



## 大会

第五十六届会议

正式记录

第**四十九**次全体会议2001年11月12日星期一下午3时举行  
纽约

主席： 韩升洙先生 . . . . . (大韩民国)

会议于下午3时05分宣布开会

**阿尔巴尼亚共和国总统雷杰普·迈达尼先生的讲话****主席 (以英语发言)**：大会首先将听取阿尔巴尼亚共和国总统的讲话。**阿尔巴尼亚共和国总统雷杰普·迈达尼先生在陪同下步入大会厅。****主席 (以英语发言)**：我荣幸地代表大会欢迎阿尔巴尼亚共和国总统雷杰普·迈达尼先生阁下到联合国并邀请他向大会讲话。**迈达尼总统 (以法语发言)**：两个月前在美利坚合众国这里恐怖主义分子所施行的可怕行为还有今天上午所发生的事件造成无辜受害者，使大会今年这届会议显示出深深的哀痛，我代表阿尔巴尼亚政府和人民对这些行为表示强烈的义愤和最强烈而坚决的谴责，这些行为不仅仅针对一个国家，而是对民主、自由和世界文明价值的严重攻击，我愿对美国人民和所有在这些悲惨事件中失去亲人的家庭表示最深切的慰问。

今天国际恐怖主义正在成为我们所居住的世界最大的挑战之一，世界在许多领域充满灾难，因此，国际社会最认真解决这一现象十分必要。

阿尔巴尼亚认为，由美国和大不列颠领导的反对阿富汗塔利班政权和本·拉丹领导下的基地恐怖主义集团的反恐怖主义联盟军事行动是正义的，完全符合《宪章》第七章和安全理事会的各项决议。有鉴于此，作为一个捍卫自由和民主价值的国家，阿尔巴尼亚一开始就表示愿意成为此联盟一部分的决心。

不能把刚刚开始的反恐怖主义的国际行动看作是各文明之间的冲突，正相反，我们阿尔巴尼亚人把它看作是善与恶之间的斗争，是人道主义与和平的价值与蒙昧主义和否定价值之间的对抗。赢得这场战争的唯一方法是所有国家联合起各种力量建立共同阵线，在国家一级采取日益严厉的预防措施，在双边和多边一级部署合作方法和途径阻止威胁国际和平与安全的个人恐怖主义或恐怖主义集团，对于联合国来说，由于它掌握着各种机制，在协调这些努力方面能够、也应该做得更多。

阿尔巴尼亚欢迎联合国为回应恐怖主义行为而采取的措施，我们强烈支持安全理事会第1373(2001)号决议，并呼吁所有会员国根据该决议履行其职责。我们还支持旨在完成联合国法律协调框架和国际社会努力打击恐怖主义目前所作的努力。阿尔巴尼亚已经是八个主要国际反恐怖主义斗争公约的签约国，我们不久即将加入另外六项公约。

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(C-178)。更正将在届会结束后编成一份单一的更正印发。

阿尔巴尼亚政府新的四年方案确定了非常明确的目标，坚决使自己脱离长期转型阶段，走上稳定的经济发展道路，巩固其经济机构和法律框架，纳入欧洲家庭。阿尔巴尼亚由于不断努力，已经建立起鼓励个人创业精神及外国投资的环境。

此外，阿尔巴尼亚机构将在其活动中心继续进行反对恐怖主义、有组织犯罪和非法贩毒的斗争，国家领导人对反对那些现象坚决斗争负责的承诺以及对该地区及其它地区其它国家的合作在大多数情况下制止了那些试图把阿尔巴尼亚作为各种非法贩毒过境国家的犯罪分子的活动。

**副主席德拉米尼·祖马女士（南非）主持会议。**

阿尔巴尼亚认为，初生的民主虽然艰难但已经正在巴尔干形成。阿尔巴尼亚相信国内政治和经济稳定与区域稳定有着内在的联系，因此承诺对所有巴尔干国家施行友好睦邻的区域性政策，并已经实际证实这一愿望。这一政策的显著标志是在今年初与贝尔格莱德政府建立起外交关系，这是对塞尔维亚共和国已经开始的民主发展的有逻辑的后续行动，导致整个国际社会热切期望的结果，亦即米洛舍维奇政权的垮台及将其交给海牙国际法庭。其他执行灭绝种族罪和他计划的族裔清洗政策的罪犯也应该落到同样的下场。

为了该区域的和平与稳定以及友好睦邻，阿尔巴尼亚采纳了现实的态度，甚至对在前南斯拉夫的马其顿共和国内最近的危机都是一样，国际社会对我们所采取的立场极为赞扬。

阿尔巴尼亚政府欢迎马其顿当局和阿尔巴尼亚族政治力量之间达成的《奥赫里德框架协定》，我们希望能尽快全面执行该协定，因为这将有助于马其顿和该地区的和平与稳定。我们也热烈欢迎国际调解者所起的不可缺少的作用和所作的努力，导致该协定的签署，以及北大西洋公约组织（北约）和欧洲安全与合作组织（欧安组织）承诺确保具体执行该协定。

阿尔巴尼亚国家同科索沃有着良好的合作关系，我们十分赞赏那里已出现的积极发展。联合国科索沃

临时行政当局特派团和海克鲁普先生本人已采取一些非常重要步骤，以便最终确定科索沃的法律框架和组织大选，大选将于11月17日举行。

这次选举将是科索沃和该地区历史上的一个重要篇章，因为这将是科索沃人民在他们的历史上第一次以自由和民主的方式选举产生民主的政府机构，负责科索沃的未来。我们愿表示，我们真诚地希望生活在科索沃的塞族少数民族和其他少数民族能参加这次选举，因为我们认为他们是科索沃社会的一部分。

虽然我不想详细地谈论科索沃现在面临的许多问题，但我仅呼吁国际社会积极寻找解决米特罗维察分裂问题的办法。为了避免在科索沃境内发生种族间冲突而在瓜分领土的概念基础上、在领土赔偿方面进行妥协和建立并行机构的做法，是有害的，应该受到谴责。它们不会给科索沃带来好处。这些做法只会带来新的民族仇恨，米洛舍维奇曾经煽动的民族仇恨。国际社会和活跃在科索沃境内的各种政治力量必须千方百计建设一个尊重民主、宗教和文化多样化的新的和开放的社会。

阿尔巴尼亚已同该地区各国建立了双边和多边合作的好关系。我们努力发挥自己的作用，为巴尔干地区的和平与稳定作出贡献，包括通过东南欧合作进程框架，阿尔巴尼亚目前担任该进程的主席。在该倡议的框架内，阿尔巴尼亚将发挥日益积极的作用，协调各成员国的努力，以期加强所有各领域中的多边合作，以便克服该地区的危机与问题。

阿尔巴尼亚政府将在今后四年中继续履行这一承诺。我们也将其他的区域倡议框架内努力。这方面，我们的重要承诺之一是在《东南欧稳定公约》框架内执行联合基础设施项目。

同该地区的其他国家一样，阿尔巴尼亚热情拥护加入欧洲大西洋体制的进程，因为成为欧洲联盟的成员是我国的战略目标和主要优先任务。

阿尔巴尼亚政府欢迎今年6月的哥德堡首脑会议决定在不久的将来开始签署一项稳定与联盟协定的

谈判工作。阿尔巴尼亚政府希望这些谈判能够尽快完成，希望能在明年签署这项协定。我们认识到，为了使我们的国家达到这一进程提出的各种政治、经济、社会和其他标准，需要在政府各级进行协调与合作。

我们相信，一体化必须从国内开始，而且我们必须作更大的努力，在各领域达到欧洲联盟所要求的结果，特别是在实行改革的进展方面，特别是在巩固我们的法律体系，使我们的立法同现有所有的欧洲协定相协调，和执行有效的宏观和微观经济政策方面。

加入北大西洋公约组织（北约）是阿尔巴尼亚的战略目标之一。由于过去几年阿尔巴尼亚同欧洲-大西洋联盟的密切关系，阿尔巴尼亚是欧洲-大西洋联盟指定的九个北约成员国候选国之一。

人类今天面临着新的和老的威胁。国家间冲突；民族冲突；恐怖主义和有组织的犯罪；广泛的贫困和富国与穷国之间的鸿沟，包括数码鸿沟；自然灾害和能源资源的枯竭；疾病如艾滋病和其他的传染病，和生物恐怖主义传播的疾病，是国际社会长期以来一直在研究的问题。世界各地目前事态的发展现已更加表明联合国在实现世界和平与安全，促进世界各地发展方面的极端重要性和关键作用。

千年首脑会议再次表明，本组织的每一个会员国都必须继续承诺为解决区域和国际冲突与紧张，为解决全球化、贫困、艾滋病毒/艾滋病、毒品等挑战和实现可持续发展作出贡献。

但在这些挑战外，联合国还面临与联合国改革相关的许多问题。联合国必须更好地管理它的资源，以便尽可能把它们用于维持和平和所有穷国、过渡国家和发展中国家中的发展项目。联合国还应该尽可能成为一个具有代表性的机构。

最后，联合国必须设计和全心全意地贯彻精简有效而不是官僚主义或复杂的机制，以确保联合国的活动变得更加实际，更加富有成果，确保联合国的声音在全世界具有最高权威。

**代理主席**（以英语发言）：我代表大会感谢阿尔巴尼亚共和国总统刚才的讲话。

阿尔巴尼亚共和国总统雷杰普·迈达尼先生在陪同下走出大会厅。

## 议程项目 9（续）

### 一般性辩论

**代理主席**（以英语发言）：我请苏里南外交部长玛利亚·莱文斯夫人阁下发言。

**勒旺夫人**（苏里南）（以英语发言）：对今天上午发生在纽约居住区的飞机坠毁事件，我国代表团难以用语言表示我们的悲伤。此时无声胜有声。苏里南政府和人民对所有受害者的家人表示衷心的慰问。我们祈祷，我们的爱和友谊将给所有遭受这一灾难和 9 月 11 日恐怖主义袭击的人带去宽慰与和平。

在联合国不同文明对话年期间，对话的需求在全世界已经证明是不可或缺的。在苏里南，我们自始至终都在设法适用对话的概念。

苏里南是一个由多族裔人口组成的小国。我们的祖先在很多年之前从西非、中国、印度、印度尼西亚、欧洲和中东来到苏里南。令我们一直感到幸运的是，由于相互尊重和理解，这些族裔群体在苏里南共同生活，和睦相处。我们比以往任何时候都意识到，应该珍视和促进这种和谐，因为我们不能认为和平与和谐是想当然可以得到的。

我国政府在这一和平共处中发挥着极为重要的作用，因为我们一直坚定促进和积极致力于实现相互尊重与协商一致。我们相信，为使我国人民积极参与国家的发展，他们必须能够看到自己在国家和地方政府中的代表。我们坚定地在苏里南促进这种协商一致的民主，因为最终分享权力的安排促进了所有族裔群体相互宽容和尊重彼此的政治意识形态、文化和宗教。我国政府和我国人民坚持宗教自由、宽容和尊重彼此文化表现形式的原则。

同样，苏里南土著人民的本着其文化和宗教信仰在内地为生。我国政府在最高一级满足和落实土著人民的需求和权力。中央政府通过不断对话了解他们的想法和关切事项。因此，我国政府期待着将于 2002 年 5 月举行的土著问题常设论坛第一次会议。

我们了解并实际感受到人们的原始忠诚在需要和绝望时变得日益强烈的情况。我们深深感受到美利坚合众国和世界其他地区的有关家庭的悲痛，全世界的许多家庭和群体彼此安慰。我们深深地同情 9 月 11 日攻击的受害者及其家人。

我们现在仍不能估算这些攻击的社会经济后果。但我们已经可以从诸如旅游和贸易收入的减少上看到了对加勒比所产生的毁灭性影响。我国代表团同情加勒比的人民，尤其是伯利兹和古巴的人民，这两个国家近来受到了艾里斯和米歇尔飓风的袭击。

作为加勒比共同体的成员，我们知道我们这一地区存在着严重的问题。由严苛的贸易规则和世界贸易组织（世贸组织）条例所产生的对全球市场的有限准入促使我们地区贫困化加剧。苏里南恳求联合国与世贸组织作出体制安排，以便发展中国家更为容易地加入该机构。

我们已经对进一步扩大和加深我们的区域联系。在这方面，我要感谢西半球国家，他们在各种一体化运动中向包括我们在内的各方提供了援助和支持。

我们的加勒比享有高水准的民主并遵循法制。我国政府一直积极参与创立一个吸引外国投资者的环境，并增加提供货物和服务。我们仍然需要援助。发达国家在 2000 年《千年宣言》中所作出的承诺仍没有使官方发展援助有所增加。我们这些发展中的国家需要平等的机会。

如果我们作为国际社会同意以人为中心的发展是我们议程的最优先事项，那么我们就必须懂得我们必须共同实现这一目标。如果我们的目标是消除绝对贫困，我们必须作出努力以实现这一目标。截至 2015 年将生活费每天少于 1 美元的人口减少一半是我们试

图为那些处境真正困难的人所要实现的主要目标之一。

2002 年 3 月将于墨西哥举行的发展筹资问题国际会议将使发达国家和发展中国家有机会达成具体的协定和作出具体的安排，以便将资源用于发展。如果我们不利用会议提供的这一机会致力于实现世界各国人民的可持续发展，我们将失去更为公平地分配全球财富的绝好机会。

如果我们不把握这一机会，我们也将错失作出进一步的努力消除诸如艾滋病/艾滋病毒和疟疾等影响着世界上千百万人的致命疾病的时机。我们加勒比国家已经承诺继续在本地区与艾滋病/艾滋病毒作斗争。我们不应该不看到，人们日复一日继续因这种疾病而死亡。我们国际社会有义务寻找解决办法和改善千百万面临着诸如艾滋病/艾滋病毒、疟疾、肺结核和文盲等全球问题，以及面临着因债务负担、难民问题、环境退化和贫富差距扩大所产生问题的人的生活。

苏里南已经作出重大努力以实现男女平等，而且在联合国开发计划署的援助之下，我们已经开办了性别敏感性培训方案。我们的妇女已经担任了高级职位，我谨高兴地告诉大会我国代表团目前主要由妇女组成。我们为我们国家在这方面取得的发展感到高兴，但我们仍有漫长的道路要走。

我们对妇女作用的承诺促使我们国家正在大会第三委员会就一份关于在社会中考虑到老年妇女的状况，确保这一部分人口不至于在我们社会中进一步边缘化的决议草案开展工作。

老龄化已经成为国际社会日益关切的一个议题，因为它提出了重大的社会和文化问题，以及社会稳定的问题。我国政府将与国际社会和联合国一起阐述和支持联合国的倡议，以实现不分年龄人人共享的社会。我们应该在第二次老龄问题世界大会期间提出适当的战略以共同处理这些问题。

人的发展是我国政府发展政策的主要支柱之一。人民，特别是我们的儿童是我们国家最宝贵的财富。

这就是我们在国家议程中将维护儿童福利置于高度优先地位的原因。苏里南期待着业已推迟到 2002 年的儿童问题特别会议的举行。

苏里南希望将于 2002 年在约翰内斯堡举行的可持续发展问题世界首脑会议以及对 1992 年 6 月地球首脑会议所做的评估，将会导致在全球可持续发展方面为实施真正的人的可持续发展提出建议和作出承诺。保护环境是所有国家的责任。苏里南通过三年之前在南美建立最大的自然保护区，在为当代和后世后代维护生物多样性方面迈出了第一步。随着迈出的这第一步，我们希望鼓励世界其他国家保护环境，就新近出现的各种全球环境威胁共同开展工作。

苏里南极为关注通过加勒比海转运核废料的问题，不过我们高兴地看到有许多国家已经批准了《京都议定书》。

阻碍发展中国家从信息技术进步中充分获益的日益扩大的全球数字鸿沟，是我们在各个国际论坛上进行讨论的一个关注事项。不过，这个问题仍旧需要我们给与更多的关注。

全球化的影响并没有使大多数发展中国家受益，不过，我们已经了解并且意识到，我们这个世界是一个相互依存的世界，我们绝不可能再倒退回去。9 月 11 日的袭击事件向我们显示了我们是如何相互依存在一起。美国和世界 80 多个国家都直接遭受了生命损失。世界所有地区也正在受到这一事件的严重经济影响。

最后，在整个世界仍在试图理解 9 月 11 日对美国的攻击事件的全部含义的时候，秘书长和联合国获得了本年度诺贝尔和平奖。苏里南希望，这一杰出的奖项将鼓励联合国继续为世界各国人民的人权、和平、社会正义、人的发展、人权教育和经济繁荣开展重要的工作。我们祝贺秘书长获得这一崇高的奖项并祝贺他重新当选秘书长。韩先生，我愿祝贺你当选为大会主席，并且期待着你在大会五十六届会议期间指导大会的工作。

作为联合国大家庭的成员，我们应该实行宽容，像睦邻那样和平地生活在一起。鉴于 9 月 11 日事件

之后产生的破坏性影响，我们有义务认真研究恐怖主义的根源问题。我们必须讨论和解决恐怖主义的根源问题，以保护所有的人民和利益。因为世界就是我们的家园，我们都是生活在同一个地球上的人。

**齐莫谢维奇先生（波兰）（以英语发言）：**我们刚刚获悉一架美国航空公司的飞机在纽约坠毁。波兰代表团向美国政府和多米尼加共和国以及这场悲剧的受害者的家庭表示真诚的悼念和同情。

韩先生，首先请允许我祝贺你当选大会第五十六届会议主席这一崇高职务。波兰共和国代表团向你表示，我们坚定地支持你履行这一富有挑战性的职责。

请让我也对你的前任芬兰的哈里·霍尔克里先生在主持大会第五十五届会议期间显示的杰出领导艺术表示我们的赞赏。

我还要向尊敬的秘书长科菲·安南先生表示我的真诚祝贺，我要说波兰对他再次担任这一崇高职务非常高兴。我还要借此机会再次就秘书长以及实际上是就整个这一组织最近荣获诺贝尔和平奖表示我国政府的祝贺。这一奖项是对联合国和秘书长应对其面临的严重挑战的方式的一种及时的赞赏表示。

**副主席库马洛先生（南非）主持会议。**

9 月 11 日令人震惊的悲剧性事件要求整个国际社会作出坚定的反应，积极地声援美国并对那些播种死亡、仇恨和恐怖的人采取有效的反措施。

国际社会应该抓住 9 月 11 日的恐怖主义袭击事件、它所采取的方式以及其赖以产生的条件作为一个机会，深入地再评估国际秩序的基础。我们在每日全神贯注于日新月异的事态发展时，倾向于在精神上无法理解预示国际关系的新趋势的信号。我们很少能够拿出时间来研究消极现象的反映，并对其及时的调整，这些消极现象如果忽略有时就会成为动荡和冲突的温床。在这种存在巨大挑战的时代，现在是进行创造性思维、发挥想象力和聪明才智的时候了。

安全的本质发生了巨大变化。波兰认为，安全的所有方面都迫切需要进行全面和富于想象力的再评估。在这一方面，必须对国家——在日益加强的一体化、全球化和分裂的时代这一完全崭新的条件下运作的国家——的作用集中进行特别透彻的反思。现在是相互依存和多种文化的时代，在这种时代中，公开性、密切的国际合作和相互作用应被视为对抗分裂和解体进程的反措施，这一分裂进程可以使我们甚至进一步陷入在各地隐约出现的民族主义、分离主义、封闭和孤立。分裂正在加剧不稳定和冲突。当代最危险的分裂进程就是不同国家和地区之间的日益扩大的发展差距，这种情况已经得到充分证实并且由联合国许多出版物加以证明。在这方面，联合国的作用尤其至关重要。再没有任何其他更有资格和更具有广泛性的论坛来处理这些问题了。

在联合国各国人民 56 年前为维护国际和平与安全而设立的这个组织的总部，这个道理应是不言自明的。全世界正努力应付全球化、新的科学革命以及近来破坏稳定的恐怖势力的挑战。联合国应该找到应付这些挑战的适当办法。现在是采取坚决的集体行动的时候了。

也许与恐怖主义本身有着同样凶险兆头的是，所发生的可怕暴力行为在那些极端贫穷、没有任何希望的人那里以及在那些处于社会生活边缘、深感挫折和绝望的人那里得到了同情。

恐怖分子的罪责绝对无法开脱，他们的行为永远无任何道理可言。我们必须消除导致许多人将恐怖分子视为“现代罗宾汉”的原因。尽管这一看法可以说是毫无道理，但这丝毫不能开脱我们的责任，这就是，审慎而大胆地对待国际关系中新出现的各种现象。它们常常加重不平等现象，导致各种社会灾难。

从一开始，波兰就声明完全站在国际反恐联盟一边。我们正认真而努力地执行安全理事会第 1373 (2001) 号决议。

区域努力能够大大推动拟订打击恐怖主义斗争的全球战略。考虑到这一点，我们上星期在华沙组织

了一次非常成功的打击恐怖主义国际会议。出席会议的有 17 个中欧、波罗的海和巴尔干国家的代表，包括 13 个国家的总统。会议还提供了与白宫和布什总统的直接连线，布什总统同与会者进行了直接的对话。会议通过的宣言显示了在二十一世纪伊始与美国和整个国际社会密切合作，打击这一祸患的强烈政治决心。

会议通过的行动计划阐述了一些具体措施。这个欧洲区域的领导人一致支持联合国、欧洲联盟和其他组织的有关行动，这是意义重大的。

在波兰非常复杂的历史过程中，我国曾若干次遭到不忠实的邻国和盟友的背叛，并为此付出了很高的代价。因此，我们比任何人都更清楚地理解真正的忠诚和同盟是多么无价和重要。因此，我们将尽我们所能，支持我们的朋友和盟友。我们目前的主要目标是缓解人们的恐惧——人类的敌人给他们造成的恐惧。

公共秩序和人们的安全受到威胁，客机被劫持和摧毁，致命的病毒扩散以及水受到污染的可怕现象绝不能再次出现。我们必须战胜那些参与或促成这一威胁的人。我们的处理办法必须是全面的。我要明确说明一点：在人类最基本的价值遭到公然而猛烈的攻击时，不可能有任何选择性、灵活性或相对性。

然而，我们需要重新考虑我们对于如何应付每天遭受饥饿、疾病而且缺乏清洁用水的数百万人的需要的立场。对他们来说，每天清晨都会遇到一个同样的问题，这个问题听起来就好像是经典名句“是生还是死”。这个问题就是如何生存。极端的贫穷剥夺了人们固有的尊严和人权以及拥有更美好明天的希望，从而将他们推向采取绝望行动的地步。

让 9 月 11 日的悲剧教育我们所有人共同对付邪恶。让我们尽一切力量确保黑暗势力永远无法取胜。

在过去几年里，常常听到有人在这个讲台上大声说，全球化是一股非常具有积极意义的力量，最终将导致出现繁荣和稳定的时代以及一个全球社会。然而这并未发生。

这要求对国际合作采取一种新的态度，要求多边机构发挥新的作用，要求使大胆政治决定和政府间协议恢复其最重要的地位。这一方面要求强国和富国实行更大的克制，另一方面也要求弱国和穷国作出更坚定的努力。弱国和穷国必须相信，它们改善自身命运的长久期望最终将会实现。我认为，促进民主和善政是实现这一目标的最重要途径之一。波兰自己在 1989 年历史性变革以来 12 年中的经历证明了这条道路是对的。

我国政府坚信，面对将永远以 9 月 11 日暴行为标志的种种威胁，尽早签署和批准或加入在联合国主持下拟订的打击恐怖主义多边公约能够大大有助于国际安全的利益。尤其是，与潜在的生物恐怖主义危险相比只不过是冰山一角的炭疽热恐慌的蔓延，以及裂变物质和化学武器的扩散，都有力地说明迫切需要加强和严格实施 1972 年的《生物武器公约》和这一领域的其他法律文书。

我们应立即采取行动——用秘书长的话来说就是——从反应文化转向预防文化。

尽管打击恐怖主义的斗争势在必行，但是不能因此而忽略联合国有效履行国际社会所交付任务——一项其范围在这些年里不断扩大的任务——的必要性。这一点不仅适用于我刚才提到的国际安全问题，而且也牵涉到与社会经济合作、保护人权和人道主义事项有关的问题，尤其是那些与难民和保护环境有关的问题。

我们认为，制定和通过一揽子有关发展援助、债务和贸易问题的条例和承诺也是非常重要的。因此，我要强调充分落实《千年宣言》中所体现的一系列原则和实际措施的重要性。当然我们意识到，将这一方案转化为实际的步骤不能只是联合国的职责。其他的机构和组织，包括金融、贸易和区域组织，也必须为这一努力提供帮助。最重要的是，各个国家都必须直接参与，否则就可能严重损害到《千年宣言》的顺利和及时落实。

联合国目前正面临重大和前所未有的挑战。这些在新千年之初出现的挑战意味着日益的分化，而且构成了国际社会分裂的一个威胁。

我国波兰愿意积极参加探索联合国新作用的进程。我们在联合国整个历史上一直是积极的。在最近的将来，我们也希望是积极的一员。

**代理主席（以英语发言）：**我现在请阿拉伯利比亚民众国全国人民委员会对外联络和国际合作秘书阿卜杜勒·拉赫曼·穆罕默德·沙勒贾姆先生阁下发言。

**沙勒贾姆先生（阿拉伯利比亚民众国）（以英语发言）：**首先，我谨祝贺主席获得一致推选来担任大会第五十六届会议主席。选择他来担任这一要职体现出会员国赞赏他本人并且相信他有能力主持本届会议的审议工作，其主持方式将使大会能够得出结论，有助于加强全世界的稳定并促进发展。

我也要借此机会表示我们感谢和赞赏他的前任、大会上届会议主席哈里·霍尔克里先生，上届会议期间进行了许多活动，大大地有助于对国际社会的共同关切作出回应。

我们也高度赞赏联合国秘书长科菲·安南先生，他继续以奉献精神 and 新的魄力履行其职责，甚至在非常困难的情况之下。他当选连任来为本组织掌舵以及他同联合国一道获得今年的诺贝尔和平奖证明他的工作得到赞赏，也证明他进一步加强联合国的作用并使之更有效地面对新千年挑战的努力得到信任。

9 月 11 日，若干美国城市，包括本组织的东道城市纽约遭受恐怖主义袭击，数千名无辜者成为受害者。我再次向美国人民以及丧失宝贵生命的受害者的家属表示我最深切的同情。我们利比亚一向遭受各种形式的恐怖主义，包括国家恐怖主义，我们比其他人更清楚地了解美国人民所遭受的残酷行为及所怀的深切情感，以及特别是对受害者家属所产生的心理影响。因此，我国已经谴责这些令人痛心的事件，强调

我们的坚定立场，谴责各种表现形式的恐怖主义，并呼吁消除危及各国独立和各国人民生命的这一现象。

我们利比亚赞赏国际社会为消除恐怖主义所采取的措施，包括所达成的若干协定——我们已经参加其中最重要的协定，并且正在准备加入其它协定。尽管如此，非常明显的是，紧迫需要采取其它措施来对付这一现象所构成的挑战。因此，必须寻找和消除恐怖主义的根源。也必须采取有效行动，制止恐怖主义做法，并消除恐怖主义背后的所有理由和动机。

在实现这一目标之前，我们必须针对恐怖主义商定一个统一的定义，以确定打击恐怖主义的方式。我们不能在恐怖主义袭击一个国家的时候谴责和打击恐怖主义，而在恐怖主义袭击其它国家和人民的时候对它视而不见。把恐怖主义与某种宗教或民族联系起来也是非常危险的，因为恐怖主义是不分民族和不分宗教的。此外，把恐怖主义说成是人民保护自己或争取独立的斗争，而忽视具有若干面目并且以不同方式采取行动的真正的恐怖主义，这是不可接受的。

对各国人民的占领、挑衅和侵略，如同 1986 年对利比亚所采取的行动都是恐怖主义。在其它国家领土上建立军事基地是恐怖主义。舰队在其它国家的水域里航行，停靠在它国的海岸侵犯其领水是恐怖主义的形式。击落民航飞机，如 1973 年在西奈上空被劫持和摧毁的利比亚飞机，是恐怖主义。大屠杀是恐怖主义。在某些国家培训极端主义分子、提供便利让他们进入其它国家进行犯罪活动，包括暗杀，如 1984 年和 1993 年发生在我国的情况，是恐怖主义。获取大规模毁灭性武器并威胁使用这种武器是恐怖主义。一国对其它国家采取单方面的胁迫措施并颁布法律惩处与那些国家维持关系的其它国家也是恐怖主义。在毫无理由或证据的情况下利用安全理事会对其它国家人民实行制裁是恐怖主义。阻止安理会采取措施保护那些遭受杀害和流离失所者等于是支持和鼓励恐怖主义。

出于这些考虑，我们认为，采取国际行动在各个层面打击恐怖主义已经变得非常重要和必要。我们认

为，如果根据《宪章》的宗旨和原则在联合国的保护伞之下进行，这种行动就会是有效的。我国是最早在这种情况下采取行动的国家之一，1992 年，我们呼吁联合国秘书长要求大会召开一次专门审议打击恐怖主义方式的特别会议。

今天，我们再次发出这一呼吁，相信这是研究恐怖主义问题的最好方式，以期摆脱自私和主观的分类，对恐怖主义下一个准确的定义。我们也深信，这是在政治、经济和社会各方面对付这一现象，从而采取必要措施彻底消除恐怖主义的最佳方式。

每年，我们聚集在这里审查和评估我们的成果。尽管发生 9 月 11 日的悲惨事件，但我们注意到，过去的一年出现一系列重要的事态发展。大会举行了不止一次特别会议。在联合国的构架中举行了两次高级别会议，一次专门审议最不发达国家的情况，另一次涉及我们反对种族主义和仇外的共同斗争。在这些会议所产生的宣言和行动纲领中，再次对联合国宗旨和原则作出努力和承诺，以期维持国际和平与安全，并发展国家间的友好关系。也申明将作出更多的努力来执行优先事项，比如促进发展、为所有人提供住房、消除匮乏和疾病、消除不公正和不平等、以及消除各种形式的歧视。

阿拉伯利比亚民众国参加所有这些论坛，我们高兴地为其成果作出贡献。同本组织的其它成员一样，我们关心建立和平、伸张正义、以及支持可持续发展。尽管取得了所有这些成就，但非常明显的是，需要进一步作出努力，以便我们能够解决联合国所有成员所面临的新的挑战。

一个这样的挑战是威胁我们的共同家园——地球上的生命的环境退化。暴力和武装冲突也在一些地区激烈地进行。数百万人在发展中国家的许多地方生活在赤贫中。疾病、特别是艾滋病毒/艾滋病威胁整个社区的生命。

仍然有一些人质疑集体意志，并且抱住单方面颁布的法律不放，对所有人应用这些法律。老的意识形

态壁垒被新的壁垒所取代，包括阻碍许多发展中国家获得其发展和进步所必需的技术。此外，我们的世界仍然不是一个没有包括小武器和毒品非法贸易以及跨国有组织犯罪在内的犯罪活动的世界。

联合国是我们努力应付这些挑战的共同工作的工具。毫无疑问，联合国作出了许多努力，但是，如果对其机构进行重大的结构性改革，如果为其各机制制订新工作方法，联合国当然就能够更加有效地履行职责。过去几年在这一方面提出了许多建议，但是不幸的是，这些建议并没有引起某些只关心自己狭隘的自私利益的大国的共鸣。这使得改革对其具有利害关系的联合国其他会员国有责任齐心协力，以实现这一不可避免的变革，如果我们想要本组织按照时代的精神成功，并且满足人民的需求。

就我们而言，我们愿再次重申，这种变革应该旨在实现以下目标。

第一，这一变革必须加强和发展联合国主要机构之间、这些机构和联合国系统其他机构和组织之间的合作，以期解决国际问题的所有方面。

第二，这一变革必须加强大会的作用，使大会更加有效，以使大会能够发挥《宪章》赋予它的职能，包括为采取措施以维护国际和平与安全作出贡献。大会应该有权力控制包括安全理事会在内的其他联合国机构，这些机构应该对大会负责。

第三，这一变革必须设立附属大会的机构，以贯彻执行大会各项决议。我们不能无限期地等待决议的执行，其中大部分决议是在 50 年前通过的。

第四，这一变革必须加快提出对安全理事会成员数目的重大改革，以便运用平等的地域分配原则，从而公平地对待在安理会代表性不足的非洲、亚洲和拉丁美洲中处于不利地位的地区。改革还应该适用于改进安理会的工作，以确保其工作透明度和其决策民主化。

第五，源于第二次世界大战胜利的特权必须取消，其中最重要的是已经过时的否决权。因此，再也

没有任何理由保留否决权，不仅仅因为否决权违背各国主权平等的原则，而且还因为它被用来保护侵略者免遭谴责。否决权还被用来阻止通过措施来保护那些遭受侵略、屠杀、流离失所和其他种族灭绝行径的人。

力求建立和平和加强稳定是联合国的主要目标之一。本组织当然不能单枪匹马地履行所有这些职责。会员国能够设立有效机制，以解决最棘手的问题。在这一方面，我们在阿拉伯利亚民众国作出了持续不断的努力，以援助发生冲突和争端的国家。今年 6 月在卡扎菲慈善组织的主持下举行了菲律宾政府和莫罗阵线之间的会谈，导致签署《的黎波里和平协定》，结束了一场激烈的冲突，满足了双方对在菲律宾南部恢复安全与稳定的愿望。

我们有效地参加了最后解决了埃塞俄比亚-厄立特里亚争端和达成结束布隆迪冲突的《阿鲁沙协定》的各种谈判。我们同其他非洲国家一道，加紧努力支持索马里和解以及根据源于 1999 年 9 月在苏尔特市签署的协定的《卢萨卡协定》为刚果民主共和国恢复和平。

目前，正加紧努力在与关于发展问题的政府间权力机构的倡议的协调下执行利比亚-埃及倡议，以及在苏丹实现基础广泛的民族和解，以使该国人民在这一姐妹国家统一和领土完整及其人民平等的基础上能够生活在和睦与稳定中。

我们对作出的贡献和取得的成就感到无比的自豪。但是最重要的是，各界利比亚人——男男女女——十分珍惜今年 3 月发生的历史性事件，当时非洲领导人在第二次苏尔特首脑会议上宣布成立非洲联盟。随后在今年 7 月召开了非洲统一组织第三十七届首脑会议，会上采取了切实可行的措施，以加强非洲联盟的基础。非洲联盟是非洲历史中的一个重要改变，实现了祖先统一非洲的梦想。这是伟大的非洲领导人所作的努力的最后结果，他们的目标一向是非洲大陆团结，以使它能够加强其安全和进步，并建设其未来。这是非洲复兴中的新阶段，它将消除使非洲大陆四分

五裂的裂痕，并且为所有非洲人建立一个集团，能够应付庞大集团世界中的各种挑战。

非洲采取了所有这些主动行动和措施，这向其他国家发出了一个明确的信息，即非洲充分认识到，解决其问题和发展其能力主要是非洲的责任。然而，我们必须强调只要非洲存在问题和骚乱，世界上就不会有和平、安全或稳定。因此，联合国和所有国家必须协助非洲国家努力在整个非洲大陆建立和平，并且在非洲各地加强安全。这主要需要支持非洲解决争端机制、协助消除其数百万人民的贫困以及消除疾病、特别是艾滋病毒/艾滋病，因为艾滋病毒/艾滋病威胁 3 千多万非洲人的生命。

此外，必须解决外债问题，外债吃掉大部分非洲收入。此外，必须结束殖民主义的影响，因为殖民主义是非洲不发达的起因及其进步的障碍。为非洲人民伸张正义的唯一方法是那些征服其土地、掠夺非洲大陆资源以及以非洲为代价取得进展的国家为这些作法向非洲人民道歉，并且为殖民主义造成的损失和破坏向他们提供充分赔偿。

国际社会迄今为止没有解决巴勒斯坦问题，这一问题几乎与联合国本身同龄。这主要是由于无视问题的核心而造成，这个核心是：一块土地被篡夺，其人民被赶出家园。因此，巴勒斯坦仍然被占领，其多数人民变成世界各地难民，那些留下来的人变成被关在自己家里的囚犯，被剥夺了大部分基本人权。巴勒斯坦人民正遭受对当代历史中任何民族犯下的最骇人听闻的罪行。巴勒斯坦儿童、年轻人和老人被暗杀，他们的土地被没收，他们的农庄被烧毁，他们的房屋被拆毁，并被定居者的房屋所取代，这些定居者来自世界各地，以追求令人难以相信的、不合逻辑的神话。

巴勒斯坦问题旧的和新的事态发展充分证明，结束占领下的巴勒斯坦人的痛苦不能通过从来得不到执行的计划来实现。这还清楚地证明，联合国 50 多年来一直重申的各项决议将不会解决这一问题。

鉴于这些无可辩驳的事实，应当寻求必须集中各种努力的办法，它取决于我国以前所说而且现在重申的事实：巴勒斯坦人民必须返回他们被赶出的家园，必须建立一个民主的、无种族歧视的国家，其中所有公民无论宗教或种族如何，都是平等的，一个类似于已经在南非共和国成立的国家。任何其他办法都是一种幻觉，只会使巴勒斯坦悲剧永久化。

谈到阿拉伯东部区域的局势，我国重申它对兄弟的叙利亚和黎巴嫩面对以色列侵略而坚定不移的无限支持。我们谴责一切对这些国家挑衅的企图，拥护他们恢复所有被占领的领土的权利。

谈到伊拉克目前局势，我们谴责每天对伊拉克主权的侵犯以及它所受到的持续侵略。我们呼吁所有爱好和平的国家努力使对伊拉克人民实行的制裁被取消，并制止所有旨在摧毁其能力和分割其土地的诡计。

在裁军领域中进行了不懈的努力。我国是大多数国际裁军协议的缔约国，正加入尚未加入的协议，包括《制止发展、生产、储存和使用化学武器及销毁此种武器公约》和《全面禁止核试验条约》。但我们坚信，不改变目前的准则及处理裁军问题的作法，就无法实现全面和彻底裁军。我们今天所看到的，是日益壮大的控制小武器和轻武器而非对国际和平与安全及人的生命构成更大威胁的大规模毁灭性武器的趋势。

所以，我们在想为什么全神贯注地盯着《制止使用、储存、生产和转让杀伤地雷及销毁此种地雷的公约》，尽管它只涉及简单和有限的武器，小国和弱国需要这种武器来保卫其边界不受拥有航空母舰和能够在空中加油的飞机的强大国家之害。我们为什么不应集中努力摧毁化学和生物武器及弹道导弹？为什么核武器国家对销毁其储存的切实措施不认真？为什么某些国家被错误地指控要获得大规模毁灭性武器，同时却对以色列人——人人知道他们拥有数万枚核弹头和其他大规模毁灭性武器和常规武器——保持沉默？此外，以色列继续无视国际社会的意愿，国

际社会呼吁以色列加入《不扩散核武器条约》并把其核设施置于国际原子能机构的保障措施之下，从而帮助确保该区域没有核武器。

我们想全面和无选择地处理重要的裁军问题。应首先就采取确实措施以销毁核武器和其他大规模毁灭性武器方面集中努力。这应无疑例外地适应于所有拥有这种武器的国家，他们应不再坚持发展会威胁世界战略稳定并触发新的军备竞赛的新的防御系统。除非以这种方式解决该问题，则裁军努力将是没有什么意义的；它们仍将是世界各国人民布下的大骗局。

我们在过去九届大会期间，审查了我国与一些西方国家对于在洛克比坠毁的美国飞机的争端中的事态发展。在过去两届会议中，我们集中注意阿拉伯利比亚民众国与自两名利比亚嫌犯自愿决定出庭而一直在荷兰举行会议的苏格兰法庭之间的合作。我们每一次都重申，我们要求安全理事会取消它对利比亚人民实行的制裁，因为利比亚已对安理会第 731(1992)、748(1992) 和 1192(1998) 号决议作出充分反应。秘书长按照安全理事会第 883(1993) 号决议第 16 段而向安全理事会提交的报告证实了这一点。

我们不得不再次提出这一问题，而且理由很有效：今年早些时候出现了一些事态发展。各成员知道，苏格兰法庭于 2000 年 5 月 3 日开始了对两名与泛美飞机事件有关的利比亚嫌犯的审判。在审判中，很显然法官不能被另一当事方作为对起诉的证人而提供的三名证人的证词的真实性所信服。法庭断定，该案中的主要证人阿卜杜勒·马吉德·贾卡先生在撒谎，托尼·高西和埃德温·包利埃也在撒谎。法庭在其意见的第 45 段中指出：

“我们仔细地评估了这三名证人有关 MST-13 定时器的证据……所有三人、尤其是包利埃先生被表明是不可靠的证人。（他们的各种说法）有时互相冲突……在一些情况下，特别就包利埃先生而言其证据是自我矛盾的”。

所以，人们完全期望苏格兰法庭会由于缺乏证据而宣告两名嫌犯无罪。但 2001 年 1 月 31 日的决定违背了这种期望。法庭判其中一名嫌犯阿卜杜勒巴塞特·阿里·穆罕默德·梅格拉希先生有罪，开释了第二名嫌犯阿明·哈利法·费希迈先生。这一判决使所有政治分析家和法学家吃惊，引起了许多问题，包括为什么在两名主要检方证人被证明撒谎以及法庭认为第三名证人不可靠的情况下却把一名嫌犯定罪。法庭决定给一个人定罪而开释另一人的决定如何解释？因为他们都根据同样的推定而成为嫌犯。

对这些问题的唯一答案，就是法庭在最后一刻没有执行法律，而是作出了政治决定。第一个指出这一点的是罗伯特·布莱克，他是洛克比法庭的一名设计者，他说针对梅格拉希案子的内容是非常脆弱的。而由秘书长任命为赴该审判的国际观察员的大学教授汉斯·科克勒，于 2001 年 2 月 3 日发表了一份报告，其中有很多评论，包括如下评论：

“[该意见]对任何理智的观察者来说都是完全无法理解的，因为人们考虑到起诉的实质基于在马耳他被指控的两人的联合行动。

“法庭的意见只是以间接证据和一系列问题极大的推论为基础。就本签字人了解，不存在一点与被指控犯此罪行的两人有关的物证。在这种情况下，对第一名被指控者的有罪裁定，似乎是任意的，甚至是不合理的。

“……

“这导致……人们怀疑政治考虑可能推翻了对该案的严格司法评估”。

我们把这些事实提交联合国各会员国，是想强调该法院于 2001 年 1 月 31 日作出的定罪，是一项与法律完全无关的政治决定。利比亚公民梅格拉希先生因政治原因而被绑架，一些区域组织、包括在非洲经统一组织卢萨卡首脑会议、在巴马科举行的伊斯兰会议组织第二十八次部长级会议以及今年早些时候在开

罗举行的阿拉伯国家联盟外长会议上所通过的决议和声明中得到证实。

我们感谢那些组织的成员以及从一开始就对我们表示声援的其他国家站在正确一方。我们呼吁支持公正与正义的联合国各成员国采取必要行动，以满足这些组织的要求。首先是立即释放因与法律无关的政治原因而被定罪的梅格拉希先生。他的被继续关押，根据一切有关的法律和习惯都等同于劫持人质。

这些要求的第二项内容，就是严正反对顽固阻挠取消对利比亚实行的制裁的做法，它无视安全理事会第 883 (1993) 号决议第 16 段的规定以及秘书长在这方面报告的定论。考虑到利比亚已满足包括第 1192 (1998) 号战略的安全理事会有关决议的所有要求，安全理事会应立即、彻底和永久地取消对利比亚实行的制裁。

第四项内容是支持阿拉伯利比亚民众国获得它由于制裁而受到的物质和人员损失的公平补偿的权利。

**代理主席 (以英语发言):** 我现在请新西兰外交及贸易部长费尔·戈夫阁下发言。

**戈夫先生 (新西兰) (以英语发言):** 首先，我要对今天上午空难事件中死难者的亲友表示我的哀悼。这是一场悲剧，而这座城市最近已经目睹了太多的悲剧。

我们是在两个月之前纽约遭受的恐怖主义攻击的阴影还未消退之时，在这座城市召开大会的本届会议的。我们对 79 个国家将近 5 000 人死于这场攻击感到悲痛，他们是无辜的。这种大规模的谋杀，其规模、预谋、协调和冷漠，都表明恐怖主义进入了一个新阶段。这是一种不计后果的恐怖主义。攻击的罪魁祸首预示着他们准备使用大规模毁灭性生物、化学和核武器。如果他们能够如愿以偿，我们将面临灾难性后果，这种可能性要求我们立即作出全面反应，以预先阻止任何此类行动。

我们不能允许恐怖的规则取代法制，我们不能容忍恐怖主义已经对全球经济造成的危害。我们不能听任恐怖主义威胁事关生命和安全的基本人权。

新西兰欢迎联合国出面协调对恐怖主义的有效和持久反应。安全理事会一致通过的第 1373 (2001) 号决议，勾勒了每一会员国有义务执行的有关行动的蓝图。它的重点是采取措施，切断世界上每一个国家中对恐怖主义团伙的财政支持和庇护。从长远来看，打击恐怖主义的关键在于进行国际合作，落实这些措施，将恐怖分子绳之以法。

要想消除基地组织一类恐怖分子以及这类恐怖分子的庇护者造成的迫在眉睫的威胁，光有决议是不够的。过去三年来，安全理事会一再呼吁塔利班防止恐怖分子利用阿富汗对其他国家发动攻击。塔利班对这些决议和伴随而来的制裁置若罔闻。当某些团伙背离法制，某些国家不遵守国际行为规范时，动用武力就成了我们对策中的一个必要部分。

我们要想成功地持久消除恐怖主义的威胁，还必须在更广泛的战线上展开多边行动与合作。需要采取全面行动，最大限度地消除极端主义团伙掌握的化学、生物或核武器造成的威胁。任何国家都不应研制、试验和掌握此类武器。这些武器是对人类的威胁。国家使用这类武器必然会象攻击纽约的恐怖主义团伙一样，毁灭或伤害无辜者。

尚未签署和批准联合国《化学武器公约》和《生物武器公约》以及禁止地雷和非人道武器的其他条约的国家，应当签署和批准此类文书。各国必须共同承诺消除核武器，推动《全面禁止核试验条约》早日生效，并立即就削减裂变物质条约展开谈判。

9 月 11 日的攻击还应促使所有国家批准《罗马规约》，推动建立国际刑事法院，以通过该机构采取行动，打击应对反人类罪负责者。

打击恐怖主义还应包括采取行动，消除其根源。各国必须考虑，压制持不同政见者或少数群体，而不

是建立合法渠道，允许他们发表不同政见，是否导致了人们只能选择诉诸武力。

9月11日的事件应当促使所有国家和组织，尤其是直接有关的国家和组织加倍努力寻求和平和公正地解决中东危机。为实现巴勒斯坦和以色列之间问题的和平解决，需要双方显示诚意和灵活性。在向各国人民适用人权、自由以及社会和经济机会原则方面，不应有双重标准。

打击恐怖主义斗争的一个后果是促使世界关注阿富汗局势。阿富汗令我们想到，在没有合法政府和法制的地方，极端主义分子、从事毒品贩运的犯罪团伙和恐怖主义组织就会乘虚而入，因为它们可以逍遥法外。

长期以来，国际社会始终对阿富汗局势不闻不问，漠视22年战争、饥荒和塔利班压迫导致的旷日持久的难民危机。巴基斯坦和伊朗承担了360万难民的负担，而只有在少数难民绝望地试图非法进入其他国家时，世界才表示了关注。有30万阿富汗儿童每年因本可防止的原因而死亡，但国际社会很少表示关注。在难民营中，每3个儿童就有1个活不过5岁。面对过去几年来的这一幕人类惨剧，抗议军事干预的那些团体却一言不发。

在冲突中，任何无辜生命的丧失都是悲剧性的，必须采取非常措施以避免这种情况。但如果不能铲除塔利班政权，帮助阿富汗人民建立一个基础广泛的、温和的和稳定的政府，取代塔利班政权，就意味着今后将有成千上万人死于非命，而阿富汗人民将继续遭受苦难。

我们需要通过联合国各机构大力向阿富汗境内和难民营中的民众提供紧急救济，以避免严冬来临时和此后的几个月里有人不必要地丧失性命。联合国必须随时准备在冲突结束后援助阿富汗的重建，并与阿富汗各方面力量达成尽可能广泛的联盟，以努力建立一个有生命力的政治、经济和社会基础设施。

解决造成数百万人离开家园的那些问题对解决日益加剧的难民危机至关重要。在阿富汗和其他地

方，人们之所以逃离家园，是因为恐惧死亡或迫害，或因为贫困和缺乏机会。

由于通讯和交通的发展，世界变小了，在这样一个世界上，没有哪个国家可以无视其他国家的灾难，或指望财富、机会和人权标准的巨大悬殊不会对它们造成影响。

打击贩买人口的犯罪组织是一项艰巨任务，要求加强国际合作。一些人从人类的苦难中获取利润，一旦拿到报酬，就根本不再关心他们所贩运的人口是死是活，必须坚决消灭这些人。然而，最重要的始终是消除导致人口逃离祖国的根源。

新西兰所处太平洋地区也未能幸免于暴力和不稳定。过去几年里，东帝汶发生了冲突，印度尼西亚内部发生政府与分离主义分子间的暴力，所罗门群岛发生种族冲突，斐济发生政变推翻了合法的政府。

我们地区的问题依然存在，但显然有些方面取得了进步。在布干维尔签署了和平协定。斐济举行了民主选举。印尼正在通过给予更大的自治解决分离主义引起的冲突。东帝汶举行了自由选举，并将于2002年5月获得独立，成为21世纪的第一个新生国家。国际合作和联合国过渡行政当局的得力领导使一个饱受破坏的贫穷国家实现了过渡，令人瞩目。安全理事会赞同秘书长所提东帝汶独立后建立联合国存在巩固现有成就的观念，对此我表示祝贺。

在表彰联合国工作人员作用之际，我还要强调在常常是危险的局势中保障他们人身安全的必要。联合国救济工作者在西帝汶阿坦布阿被杀害和至今仍未追究负完全责任者，说明还需做更多努力以保护联合国工作人员。我们赞同秘书长提出的向参与人道主义行动的联合国人员和其他有关人员提供法律保护的提议。

大会现在强调联合国作用的重要性是及时的。赢得21世纪的重要战争不能单靠一个国家，无论其有多么强大，甚至通过联盟也不见得能够取胜。只有联合国采取集体的行动才能赢得对付恐怖主义、贫困和

疾病的战争，战胜对环境的威胁，战胜冲突和大规模毁灭性武器带来的威胁。各国家元首和政府首脑去年在《联合国千年宣言》中所作承诺的重要性，“9.11”事件后更加突出了。

但是，联合国要发挥能力就必须进行改革。为使大会和秘书处因任务过多而无法有效解决好任何一项任务，我们需要确定我们议程的优先次序，并使之更有选择性。

安全理事会需要改革。应增加安理会议席数目，以反映当代的现实，同时又不继续维持或扩大否决权。应该让维和行动出兵国更多参与安理会有关这些行动的决策。维和行动应该有足够的资源。

应该加强联合国的快速反应能力。新西兰准备参加同联合国签署新西兰参加待命安排制度问题的谅解备忘录的讨论。这样做同新西兰长期以来准备为维和行动作出贡献和当前参加 12 个维和行动——包括自 1999 年以来承诺一个营的兵力帮助联合国东帝汶行动取得成功——的情况相符。

联合国是在第二次世界大战后为了建设一个没有贫困、暴力和违反人权的世界而建立起来。各国承诺对集体对付无法单独解决的问题。各国商定了国际行动的规则。

没有人会说联合国的成功毫无瑕疵。但如果没有联合国，世界就不安全，更无法面对我们今天面临的问题。大会第五十六届会议应该重申我们承诺集体努力打败恐怖主义、冲突、贫困和疾病，制订和平、发展和尊重所有人的人权的纲领。

**代理主席（以英语发言）：**我请卢森堡副首相兼外交与国际合作部长莱迪·波尔费尔女士阁下发言。

**波尔费尔女士（卢森堡）（以法语发言）：**首先，我对今天上午发生的不幸事件罹难者的家属和纽约市和纽约州当局表示诚挚的哀悼与同情，纽约市、州当局受到“9.11”事件的严重影响。

我祝贺大会主席韩升洙先生。我相信，有了会员国的合作，他一定能够指导大会的工作干劲十足和有效地面对未来的挑战。

霍尔克里先生驾轻就熟地主持了千年大会的工作，明智地行使了主席的权力，显示了惬意的幽默感。我们对他表示感谢。

我们的秘书长为促进国际和平与安全继续进行不懈的努力。联合国会员国要感谢他在履行职责中体现的想象力和智慧，会员国已选举他连任。国际公众舆论授予他和联合国诺贝尔和平奖，对他所作突出的承诺表示感谢。我们也同样对秘书长表示敬意。我们祝贺他并祝愿他在今后领导联合国成就艰难的工作之时取得成功。

在 21 世纪的第一次常会中，大会是在恐怖主义的阴影下开始工作的。9 月 11 日对美利坚合众国及其男女公民所犯下的滔天罪行说明了国际关系的崩溃。对世贸中心双塔的攻击不仅仅是针对美国的，也是针对我们这里所代表的大多数国家和人民所向往的开放、民主、容忍和多文化的生活方式。这些都让恐怖主义分子无法容忍。

狂热而残忍的恐怖主义将民用飞机变成了导弹，使我们都感到受到了攻击。我们不能将它称作文明间的对峙，也不能称之为北南之间或宗教之间的争斗。令人发指的“9.11”攻击的肇事者要通过他们的行动所剥夺的，正是我们过去 50 年里通过联合国及其多边体系所努力建立的作为国际社会基础的价值观念。

公众舆论后来的讨论显示，我们的社会相互间了解得还远远不够。无知导致了不信任甚至敌意，导致了只关注自我，令人不寒而栗。现在，联合国促进和开展的文明间对话比以往任何时候更应该成为我们首要的考虑。

在对这些怯懦袭击的无辜受害者表示同情之后，国际社会现在必须坚定采取对应措施，以确保肇事者

受到应有的惩罚，并采取保卫自己的措施，防止今后发生这样的行为。我谨借此机会重申我们声援美利坚合众国，支持它行使它正当的自卫权。

两天以前，欧洲联盟现任主席路易·米歇尔先生详细叙述了 15 个成员国为展开反对恐怖主义的斗争将采取的措施和主要行动。卢森堡毫不保留地参加这种联合努力。

只有通过协调一致的跨学科工作，我们能够打击一切形式的恐怖主义。我们采取的对应行动必须与这种威胁的严重程度相符合，同时尊重公民的基本自由，这是作为我们文明基础的一项原则。

关于阿富汗局势，我们必须在联合国的主持下工作，以期建立一个代表全体阿富汗人民的稳定与合法的政府。这个政府必须尊重阿富汗人民的人权，同区域内的所有国家建立睦邻友好关系。在这方面，我谨尤其对负责阿富汗问题的秘书长特别代表卜拉希米先生展开的活动表示欢迎。

一旦国际社会通过联合国的协调一致努力实现它的目标后，红十字国际委员会和其他国际组织就应制定一项在政治和人道主义方面具有宏伟目标的方案。以便帮助重阿富汗，确保阿富汗融入一个稳定的区域。这种努力需要加强该区域所有国家之间的政治对话。

目前，向阿富汗境内的平民及其境外的难民提供援助是优先事项。我国已为此目的筹集了将近 700 万欧元，是欧洲联盟数额达 3.2 亿欧元的全面援助工作的一部分。

虽然没有理由把 9 月 11 日的事件同中东的局势直接联系，但那里的局势日益令人不安。不幸的是，我们注意到在过去十年中通过调解努力建立起来的、并几乎在塔巴完成的结构现在就在我们的眼前分崩离析。在我最近访问这个区域时，我注意到，由于人们没有看到任何真正光明的前景，以及双方之间不信任日益加强，至今长期以来陷于僵局的和平进程受到严重破坏。

这就是为什么我们同我们在欧洲联盟的同事加紧努力，尽力说服双方相信，只有停止暴力行动和承认两个国家将不仅它们才可能恢复谈判，从而在建立一个巴勒斯坦国以及以色列有权利和平而安全的生活的基础上在该区域实现公正和持久和平。欧洲联盟已准备好与美利坚合众国和这个区域的阿拉伯国家合作，为这一进程建立一种框架，并向双方提供援助，以期实现必要的和解。

同时，联合国将为实现国际和平与稳定作出不懈的努力。2001 年，秘书长关于维持和平行动、人道主义行动、防止冲突和贯彻千年首脑会议精神的四份报告指明了前进的道路。这些报告表明，国际社会必须坚定不移的致力于防止和管理冲突。

如果稍微表现出犹豫或漠不关心的态度，就可能鼓励那些一心只保护自己的利益而不顾在国家一级或国际一级将产生何种后果的人。欧洲曾目睹了发生一连串这样的严重事件，尤其是在巴尔干地区，在想到这些行为的灾难性后果时，我们只能感到羞耻。

如果说今年联合国没有处于巴尔干地区的前线，它则在维持和平方面作出了艰苦努力，对这些行动我谨谈两点意见。第一，在根据卡拉希米报告的结论提高其管理质量方面有了很大改进。第二，在处理诸如科索沃、东帝汶、刚果民主共和国和塞拉利昂等各种各样的复杂的紧张局势温床的问题方面国际社会表现出坚定的决心。

总的情况令人鼓舞。科索沃不久将举行选举，将对这个省的前途产生重要影响。联合国在东帝汶的行动或许可被视为显然是国际行动取得成功。在秘书处、安全理事会和大会根据一份待发表的后续报告进行认真审议后，推动了旨在改变维持和平行动结构的努力。

各种危机局势情况复杂，当然往往需要作出谨慎的反应，甚至在已取得真正进展的情况下也应这样做，在塞拉利昂就是这样。更加重要的是，通过制定使我们能够采取强有力的对应措施的任务规定，表现

出国际社会的决心。我们认为，使部队派遣国参加决策进程至关重要。联合国科索沃临时行政当局特派团和联合国东帝汶过渡行动当局的例子表明我们选择了日趋综合性的方式，其目的是确保预防、维持和平以及最后巩固、重建和发展的各阶段之间合理地相互衔接。

本组织最紧迫的任务之一是向遭受自然灾害或人类干预行为造成的危机之害的平民立即提供援助。卢森堡特别重视这方面的需要，我们努力支持联合国各办事处执行这项在物质和道义方面都很艰巨的任务。自 2000 年秋季以来，我们以非正式方式同在纽约的各捐助国协调，我国代表团高兴地注意到，领导这些工作的官员和当局都具有献身精神，工作得力。我谨向大会保证，我国清楚地认识到必须保护这些人员和确保它们的安全。

人道主义行动、预防措施、停火协定和建设和平行动并不是国际社会的全部议程。我已强调过，正常运作的民主社会是走向发展的重要因素。我只需要重申，国家必须作出努力，在公平和适当发挥作用的法律制度的基础上在我们各国社会打击贪污腐败现象和促进建立法制。

联合国正在努力制止有罪不罚现象，确保那些犯下危害人类罪和其他暴行的人将在国际司法范围内对其行为负责，我国对这些努力表示欢迎。

在卢森堡正在建立一个特别法庭，对在战争期间犯下各种罪行的人进行审判，卢森堡提供资金协助建立这个法庭。在柬埔寨，现正在执行一项法律，以建立一个法庭审判在红色高棉专政制度下犯的各种暴行和种族灭绝罪行，我们必须评估该法庭是否符合联合国提议的备忘录。在海牙和阿鲁沙的法庭已加紧其工作，第一次有一名前国家元首在监狱中等待审判。我们欢迎这些事态发展，并欢迎那些同我们一道批准未来国际刑事法院罗马规约的国家。卢森堡公民希望看到该公约尽早生效并由广泛多数国家加入。

2000 年 9 月各国国家元首和政府首脑在纽约这里汇集。自那时以来千年宣言构成联合国和各国在国

家一级的行动基础。卢森堡同其欧洲伙伴们一道强调其决心履行在那里承担的承诺。

最后我要例举两项事实，说明我国政府意识到它与其他在座各位在为后代创造未来方面所负有的责任。第一，卢森堡的官方发展援助已经达到我国国民生产总值的 0.71%；我国政府已决定到 2005 年将其上升至 1%。我还向我国人民代表议院呈交了卢森堡作为安全理事会非常任理事国的第一次提名。

**代理主席（以英语发言）：**我现在请摩洛哥外交和合作部长默罕默德·博纳萨先生阁下发言。

**博纳萨先生（摩洛哥）（以阿拉伯语发言）：**首先我要代表摩洛哥王国祝贺韩升洙先生当选主持大会第五十六届会议，并向他表示在他履行其重要职责时我们将提供充分支持。我还要借此机会感谢并祝贺其前任哈里·霍尔克里先生以有效和果断的方式主持了大会第五十五届会议。

我还要向我们的秘书长科菲·安南先生表示敬意，他服务联合国组织和整个国际社会作出了种种努力，我诚恳地祝贺他再次当选和被授予 2001 年诺贝尔和平奖。

我们都因 9 月 11 日在美国发生的罪恶恐怖主义行径而感到震惊。这是对数以千计无辜生命的袭击，明显践踏了我们珍视的宗教、人道和文化价值。不论我们对这些事件采取什么态度或作出怎样的评估，自从那一天以来国际关系产生了不同的转变和发生了重大改观。这些事件产生不同凡响，其影响程度尚不清楚。但有一点是清楚的：我们必须面临新的挑战 and 新的限制。摩洛哥重申，我们完全谴责这些行动并呼吁所有国家作出努力，从根源上消除恐怖主义。恐怖主义不仅是对国际和平与安全的威胁，而且是对整个人类的威胁。

我们认为联合国是调查恐怖主义最深根源的最为恰当的机构，至少是因为安全理事会和大会可以通过建立有关这一广泛主题的统一和全面指导原则的各项决议。因此我们呼吁所有有关机构尽一切可能履

行它们各自打击或防止恐怖主义的责任。摩洛哥是一个多种族国家，它建立在容忍、平等和尊重国际法的基础之上。它将积极促进打击恐怖主义灾祸及其危险的斗争。

完全清楚的是，中东问题是世界上过去 50 年中所经历的最为严重的区域冲突之一。最近我们看到冲突的严重升级，使数以百计的生命丧失，其中包括许多妇女和儿童，并且看到被占巴勒斯坦的基础实施和服务遭到破坏。因此摩洛哥谴责袭击并呼吁取消对巴勒斯坦城镇和乡村的围攻；在这些遭围攻的巴勒斯坦城镇和乡村中，家庭、学校和田地被推土机推平。对自从 1967 年以来被占领的巴勒斯坦的领土的强行殖民化必须结束。我们必须打破暴力和报复的恶性循环，并且在米歇尔报告和以色列与巴勒斯坦人之间签署的协议所得出的各项结论的基础上回到谈判桌上来。

摩洛哥感到，阿拉伯人和以色列人之间的和平必须产生以色列从巴勒斯坦自 1967 年以来占领的所有领土和叙利亚戈兰高地撤出，并且从仍然在以色列占领下的黎巴嫩领土的那一部分撤出。这一切的基础必须是充分遵守国际法，特别是安全理事会第 242（1967）和 338（1973）号决议以及要求以土地换取和平的马德里会议的各项决定。在这方面，我们满意地听取布什总统有关建立巴勒斯坦国的声明以及美国行政当局表示愿意重新发挥其在恢复和平进程方面的积极作用的意愿，以便为该地区各国人民和各个国家实现公正、持久、全面和真正的和平。

摩洛哥借此机会，重申对兄弟的伊拉克人民的痛苦以及该国人道主义局势的恶化表示不安。这是在过去十多年里对该国强行执行的经济制裁导致的直接结果。摩洛哥希望联合国与伊拉克政府之间进行会谈将有助于取消制裁和结束伊拉克人民的绝望、痛苦和灾难。

摩洛哥欢迎联合国和伊拉克政府即将对举行的话中所作的种种努力，将在满怀信任和坦率的气氛中举行这一对话，以便找到解决被关押者和自从海湾战

争以来失踪人士问题的公正办法。摩洛哥支持科威特的独立和主权，并支持伊拉克的主权和领土完整。

解决武装冲突对于非洲来说同样至关重要，不幸的是，非洲仍然遭受着血腥而且完全是人为的冲突的蹂躏。非洲正在发生的事情要求我们的组织采取新的注重实效的态度，使我们能够基于尊重停火和鼓励当事方之间进行对话和建立信任，保持和加强非洲的和平。如秘书长在大会本届会议开幕时所指出，我们需要为预防性行动作准备。我们需要针对紧张地区的预警机制。如果我们拥有这些机制，就能够处理冲突的深刻原因，如不公平、贫困、流行病和难民等问题。

摩洛哥热心支持非洲的和平与安全，欢迎联合国与国际和区域组织在这一领域所作的一切努力。摩洛哥今年一如既往地联合国的请求作出反应，从摩洛哥王国武装部队派出部队参加在刚果民主共和国的国际维持和平行动。

摩洛哥王国决心加快建立作为强大而平衡的区域组织的阿拉伯马格里布联盟的进程，这将为本区域带来长期稳定并加强经济、社会和文化机构。它还将与其他区域组织包括欧洲联盟建立富有成效的伙伴关系。摩洛哥始终相信，该联盟的建立是不可避免和非常有益的。

然而，建立马格里布组织的努力取决于找到持久、公正和最后解决撒哈拉问题的办法。那里的冲突是一个障碍，妨碍实现马格里布各族人民建立良好关系、相互补充、实现稳定、繁荣与和平的希望。自独立以来，特别是自 1958 年在丹吉尔召开历史性的会议以来，这些希望一直指导着我们的行动。虽然一些人的说法不同，但是，解决计划的停止并非因为身分查验过程之后面临着大量挑战，而是因为秘书长本人在最近提交安全理事会的三份报告中提到的巨大困难。

最后——再次与一些人的说法相反，安全理事会在第 1359（2001）号决议中，要求撒哈拉冲突所涉四个当事方在秘书长在安全理事会提出的称为“贝克”

计划的框架协定的基础上开始谈判。事实上，体现于框架协定草案的秘书长倡议旨在通过谈判解决该冲突。如秘书长本人所述，这是实现迅速和最终解决撒哈拉冲突的最后机会。摩洛哥接受框架协定草案作为谈判的基础，并愿意继续与安全理事会、秘书长及其个人代表詹姆斯·贝克先生进行合作，以便实现公正、和平和最后解决撒哈拉问题。

按照国际法和《宪章》，摩洛哥请所有其他各方对安全理事会第1359(2001)号决议所载关于开始谈判的呼吁作出同样的积极反应，以便实现这个完全人为冲突的政治解决。

西班牙继续占领摩洛哥两个城市——休达和梅利利亚——和摩洛哥近海靠近这两个城市的岛屿，这纯粹是个时代错误，完全不符合国际社会所支持的价值观和原则。摩洛哥希望看到一个欧洲-地中海共同体，希望地中海两岸之间开展对话，认为与西班牙基于合作与睦邻的良好关系是我们的基本战略目标之一。然而，如果我们要实现这一目标，西班牙必须表明对摩洛哥对休达和梅利利亚及摩洛哥近海岛屿的恰当的权利要求的理解和诚意，以便摩洛哥可以行使对该领土的主权，摩洛哥将充分保证这两个城市的西班牙居民的经济、社会和文化权利。已有类似的先例，如在香港和澳门等地。因此，我们可以参照以前此类解决办法，这将符合摩洛哥和西班牙的利益。

世界经济的变化使得地中海国家必须基于新的概念和方法有力地推动其经济关系。正因为如此，摩洛哥与地中海东部区域和南部区域其他一些国家一起提出了非常雄心勃勃的项目。

穆罕默德六世国王陛下于2001年5月8日提出一项倡议，称为阿加迪尔宣言，其中提出扩大现在基于协定存在于摩洛哥、埃及、约旦和突尼斯之间的自由贸易区。在其他地中海阿拉伯国家参与下扩大该自由贸易区的想法，构成地中海南岸和东岸国家融入伙伴关系和合作框架的牢固基础，正如涉及地中海北岸国家和整个欧洲联盟在内的《巴塞洛那宣言》那样。

国际和平与安全不仅取决于对政治挑战作出反应。它们还取决于社会和经济问题。我们特别提出环境问题和缺乏自然资源问题，在这方面，我们的星球面临许多挑战，其中相当重要的是以合理的价格得到水和饮用水。我国很荣幸在第七次气候变化公约缔约方会议上对这项事业作出贡献，这次会议于2001年10月29日至11月9日在马拉喀什举行。这次会议导致为将于明年在约翰内斯堡召开可持续发展问题国际会议采取积极步骤。

关于国际组织关切的社会问题，摩洛哥王国认为，联合国应当加强其造福儿童的努力，因为他们是人类的未来。摩洛哥王国按照至高无上的穆罕默德六世陛下及穆莱·拉希德殿下和拉拉·马利亚姆公主的建议和领导，在区域和国际级别，确保造福儿童的全球运动取得成功而不遗余力。在这方面，摩洛哥今年组织了三次关于儿童问题的重要会议，目的是调动一切可能的资源——区域的、阿拉伯的和非洲的资源，确保儿童享有健康、受教育和公正的权利。基于这些信念，摩洛哥决心为将于明年召开的儿童问题特别会议取得成功作出切实的贡献。

我们的组织在十年内第二次获得诺贝尔和平奖，这既是一种荣誉也是一种负担。说是一种荣誉，因为联合国曾成功地防止战争并和平解决争端；说是一种负担，是因为这导致重新思考本组织的作用，以便它能够成为应对新挑战的有效工具，能够实现建设这样一个世界的目标：和平与安全取得胜利，世界各国人民可以享受技术和科学进步的成果。因此，让我们应付这类挑战，为建立真正的伙伴关系和实现既有充分根据又富于想象力的前景而奋斗，以便我们能够实现这些崇高目标。

**代理主席（以英语发言）：**我现在请白俄罗斯外交部长米哈伊尔·赫沃斯托夫先生阁下发言。

**赫沃斯托夫先生（白俄罗斯）（以俄语发言）：**白俄罗斯代表团要对今天上午在纽约发生的坠机事件受害者家属并对美国和多米尼加共和国两国政府表示最深切的同情。

我国代表团还要祝贺大会第五十六届会议主席当选担任这一责任重大的职务。毫无疑问，他的当选是对大韩民国在国际事务中的作用的明确承诺。我们还要对上届大会主席哈里·霍尔克里先生表示感谢。他成功主持千年首脑会议和大会就是一个明显的范例，表明了他的个人智慧和领导技巧。

联合国正在科菲·安南先生领导下进入一个新的世纪。大会一致选举他连任第二个五年任期明确地表明人们对秘书长的工作非常赞赏。我们欢迎国际诺贝尔委员会最近很有根据地决定把诺贝尔和平奖授予联合国和科菲·安南先生。

2001年9月11日对纽约和华盛顿发动恐怖主义攻击的后果依然存在并一直令人感到痛苦。在这方面，我国认为大会本届会议不仅仅是联合国生活中的一个一般性事件。白俄罗斯的观点是，我们各会员国面对不仅把个别国家而且也把全人类都推到全球灾难边缘的疯狂行径，必须展示集体智慧并表现出集体意愿，以便使我们的世界不那么脆弱。

白俄罗斯共和国作为国际社会的一个负责成员，不能继续对这种威胁无动于衷。白俄罗斯共和国总统亚历山大·卢卡申科先生已在给秘书长科菲·安南的信中明确阐明我国对国际打击恐怖主义活动的观点：

“在目前形势下，联合国在巩固各国打击恐怖主义努力方面日趋发挥越来越大的作用。只有特别在铲除滋生和支持恐怖主义的根源方面利用联合国的独特能力，我们才能在这项努力中取得真正成功。我们认为，联合国应该成为各项努力的核心，为国际社会采取打击恐怖主义措施制订各项战略和战术”。

白俄罗斯积极支持安全理事会和大会通过的各项反恐怖主义决议，并已加入12项联合国恐怖主义问题公约，白俄罗斯欢迎旨在确定和铲除恐怖主义本身及其根源的各项措施。我们坚定地支持安全理事会第1373(2001)号决议所设委员会的工作，并随时准备同该机构进行密切合作。

我们曾在去年千年首脑会议和大会期间要求维护联合国这个团结世界各国的独特全球国际机构。我们在谈论建立必要条件有效执行《千年宣言》提出的各项目标时，谈的就是联合国自身的前途，我们认为，联合国在千年首脑会议结束后的第一年执行《千年宣言》各项规定的情况令人稍感乐观。在这方面，我们要强调指出，白俄罗斯共和国已就执行千年宣言问题拟订一项特别政府方案。

我们认识到的一个重要情况是，在全球化范畴内，发展、和平与安全之间存在着有机的联系。美利坚合众国最近发生的悲惨事件再次证明这种相互依赖。我们欢迎联合国2001年为筹备发展筹资问题国际会议所做的密集工作。我们相信，该论坛必须为就全球经济和财政问题达成新的全球共识奠定基础。白俄罗斯认为，在建立共识过程必须顾及各国在不同社会 and 经济发展阶段的具体利益和需要。该论坛的全面成功将最终取决于采取这一办法。

在处理当今世界最紧迫的社会和经济挑战的同时，我们绝不能削弱对国际安全与裁军领域的重视。在目前令人不安的国际形势下，军事开支统计数字特别令人感到关切，全世界的军事开支已达到每年八千亿美元。应该指出，我国在裁军领域始终奉行一致的政策。我们为巩固不扩散大规模毁灭性武器的国际制度，包括裁减若干此类武器和消除现有武库，都作出了重大贡献。

白俄罗斯一贯全面履行我国加入的一切核裁军条约规定。根据《关于消除中程和短程导弹的条约》于2001年2月在白俄罗斯境内开始进行并即将在最近结束的视察证实，我国严格遵守了该文件事先规定的一切条件。作为一个自愿放弃拥有核武器并于1996年从其领土上完全拆除核武器的国家，白俄罗斯决心倡导必须给无核国家提供具有法律约束力的保证，包括为此目的制订一项适当的国际公约。

白俄罗斯同其他国家一样，认为1972年《反弹道导弹条约》是维持战略稳定的关键构件。人们为谋求使世界摆脱日趋严重的核威胁进行了几十年的紧

张谈判，这个成果绝不能一笔勾销。战略稳定是每个国家无一例外的实际需要。有关这个重要问题的谈判应该在多边非集团基础上、并在有关各方都参加的情况下严格按照《宪章》的各项规定进行。

我们欢迎为普遍禁止化学武器所作的各项努力，并支持尽快销毁现存武器级毒素武库，以及旨在使《禁止化学武器公约》实现普遍性的各项努力。白俄罗斯已在今年夏天就禁止化学武器组织的特权和豁免问题同该组织达成协议。

我们也在削减常规武器方面奉行一项同样负责和始终如一的政策。白俄罗斯严格执行《欧洲常规武装力量条约》，并已成为第一批批准条约修改问题协定的缔约国之一。白俄罗斯于 2001 年批准了《开放天空条约》，这证明我们在此领域奉行一贯政策。

我国外交政策的一个重要方面是在安全和裁军所有领域与各邻国进行全面和互利的合作，在这个原则基础上，切实促进加强区域稳定。作为这项政策的一部分，白俄罗斯与立陶宛签署了一项关于加强信任和透明度措施的协定，而且，我国在与乌克兰和波兰签署类似协定方面正在取得进展。

预防冲突仍然是联合国议程上的最重要问题之一。过去一年的事件证明，联合国采取的行动、秘书长个人的参与以及各区域组织和联合国各会员国的努力是解决世界各地冲突升级问题的有效——而且往往是唯一——办法。

在这个时刻提及阿富汗局势是非常适当的，国际社会非常关注这个局势。该国以及该地区的形势发展可能失控。军事力量不能解决多年累积的复杂问题。我们深信，只有在严格遵守国际法标准的基础上，进行平衡的国内对话，才能缓解阿富汗社会内部复杂的紧张局势。

不能削弱密集的政治努力，必须为中东和平进程提供新的动力。必须在严格遵守已经通过的安全理事会各项决议和其他有关国际论坛决定基础上进行政治谈判，和平地建立独立的巴勒斯坦国，除此之外，

没有其他选择。令人遗憾的是，在这个关键时刻，安全理事会未能就联合国在该地区的存在取得协商一致意见。我们认为，在以色列军队完全从戈兰高地撤出之际，我们必须继续继续努力，解决黎巴嫩轨道尚未解决的问题，这一点极为重要。

我们对咄咄逼人的分离主义和国际恐怖主义造成的科索沃和马其顿局势也感到关注。在这里，我们也认为，政治逻辑必须战胜武力逻辑。在科索沃即将举行普选的前夕，白俄罗斯声明，它坚持维护南斯拉夫联盟共和国领土完整的原则，支持俄罗斯联邦提出的外交倡议，从法律上确定巴尔干各国的国家边界。

非洲局势仍然不稳定。我们认为，在联合国有效参与下建立非洲联盟和进一步加强其他非洲区域机构是维持该大陆和平与稳定的重要前提条件。必须采取综合办法，汇集非洲各国的政治、经济和社会资源。白俄罗斯支持立即执行 2001 年 7 月在赞比亚卢萨卡举行的非洲统一组织首脑会议作出的所有决定。

促使东帝汶建国并成为国际社会充分成员的政治进程创造了势头，必须维持这种势头。

我们必须鼓励南北朝积极进行努力，在平等基础上继续进行对话。

塞浦路斯问题仍然是一个紧迫问题。我们呼吁根据安全理事会有关决议的规定，恢复关于这个问题的谈判。

白俄罗斯共和国在若干重要战略领域越来越多地参与联合国主要国际法律文书，其中包括打击有组织犯罪和贩毒的文书。白俄罗斯已经签署《联合国打击跨国组织犯罪公约》及其《关于防止、禁止和惩治贩运人口特别是妇女和儿童行为的补充议定书》和《关于打击陆地、空中和海上偷运移民的议定书》。

除此之外，白俄罗斯共和国已经成为下述文书缔约国：《制止恐怖主义爆炸事件国际公约》、《制止向恐怖主义提供资助的国际公约》、《联合国人员和有关人员安全公约》、《关于难民地位的公约》、《修正麻醉品单一公约的议定书》。

大会本届会议是建立法律框架促进白俄罗斯加入联合国维持和平行动系统进程的重要阶段。2001年10月1日，白俄罗斯共和国与秘书处签署了关于白俄罗斯参加联合国待命安排制度的谅解备忘录。维持和平行动部代表最近访问白俄罗斯，测验和挑选参加联合国民事警察部队的白俄罗斯候选人，我们认为，这是执行该备忘录进程的重要最初步骤。

《千年宣言》很重要的一项是各会员国促进可持续发展的各项原则。但是，很显然，在许多发展中国家和转型期经济国家，执行可持续发展原则仍然遇到重大困难。

在这方面，我们特别重视将于2002年在约翰内斯堡举行的可持续发展问题世界首脑会议的筹备工作。我们认为，里约加十首脑会议是一个适当论坛，可以确定解决全球问题的新办法，发展新的和有效的金融、体制和法律机制，执行这些办法。

本届大会对我国非常重要，因为大会将审议与清理切尔诺贝利核电厂灾难后果有关的问题。必须再三强调这个问题的经济、社会和人道后果。在此只需要指出一个数字：在过去10年里，白俄罗斯在清理切尔诺贝利灾难方面已经花费了125亿美元。但是，生活在污染地区的人民尚未恢复正常生活。必须进一步动员国际支助，支持我国努力减轻和降低切尔诺贝利灾难的后果。

在这方面，我们非常赞赏主管人道主义事务副秘书长大岛谦造先生提出的加强国际后切尔诺贝利合作的倡议，包括将重点转移到援助受污染地区可持续发展和提高该区域人的潜力方面。今年早些时候，联合国向受影响最深的三个国家派遣了特别评估特派团，预计其结论和结果将产生极大影响，促进了解在最近的未来必须做些什么。在大会本届会议上，白俄罗斯、俄罗斯联邦和乌克兰联合提出了题为“加强国际合作和协调研究、减轻和尽量减少切尔诺贝利灾难的后果的努力”的决议草案。我呼吁所有代表团支持该草案。

秘书长科菲·安南先生在关于执行联合国《千年宣言》的路径图中非常正确地指出：

“国际社会刚刚走出一个作出承诺的时代。现在，它必须迈入执行承诺的时代”（A/56/326，第11段）。

这意味着，在这个全球化时代，能否成功地执行本组织战略将取决于我们联合国会员国，而且只能取决于我们。这不仅是我们的共同特权；这也是我们的共同责任。

白俄罗斯相信，联合国和国际社会能够调动政治意愿和技术及知识资源，以建设一个稳定和繁荣的世界。

对白俄罗斯共和国来说，在其独立的第十周年正好举行了我国历史上第二次总统选举。绝大多数选民对亚历山大·卢卡申科先生的支持证明了白俄罗斯社会的健全的民主基础。

同样，我国的外交政策依然是连贯和建设性的。这一政策完全遵循《联合国宪章》的基本原则和普遍承认的国际法准则，包括建立一个公平考虑到所有国家利益的世界秩序，不管国家的大小、发达还是发展中国家，北方还是南方国家。在互利和建设性基础上同所有联合国会员国合作将继续是白俄罗斯共和国的核心优先事项。

**代理主席（以英语发言）：**我现在请爱尔兰外交部长布赖恩·考恩先生阁下发言。

**考恩先生（爱尔兰）（以英语发言）：**我祝贺主席当选为大会第五十六届会议主席并感谢他为推动大会的工作所做的成功的努力。我的同事比利时外长路易·米歇尔已经代表欧洲联盟向本大会发言。爱尔兰完全赞同他的发言。

我们是在一个不确定的时刻开会的。各大陆再次笼罩着战争的阴影。四十年前，约翰·肯尼迪总统在向大会发言时提出警告：“人类必须终止战争，否则战争将终止人类。”当然，肯尼迪总统所谈的世界同

我们今天生活的世界不同。他担心的战争是两个大国集团之间的战争，将确保彼此的毁灭。

幸亏，这样一种程度的冲突的威胁现在是一个非常遥远的可能性，但是，战争与冲突继续在世界许多地区造成巨大痛苦。再加上大规模毁灭性武器——核、化学和生物武器——的扩散，这意味着战争及其变态——恐怖主义——继续威胁人类，威胁我们的生命、自由和繁荣。

这是根本不能接受的。我们联合国人民创立、加入并维持了本组织，决心使当代和后人免遭战争祸害。我们现在必须表现出实现这项目标的新的和持久的承诺。

本次辩论中的许多发言者把9月11日的事件说成是历史中的决定性时刻。在二十世纪里，我们曾经几次面临这种决定性时刻——第一次世界大战、第二次世界大战和预告着冷战结束的柏林墙的倒塌。来自所有种族和信条的男女们在这种时刻所说的流行语最好地反映了这种决定性时刻：“世道变了。”从这种决定性时刻产生了学习历史教训的决心，要改变现有秩序，确保过去的灾难永远不再发生。

这种事件发生之后人们情绪激昂，记忆犹新，纷纷下定决心。然而，从我刚才所举的例子来看，在立即的威胁消退之后我们过去的决心显然动摇了，而且为了解决造成冲突根本原因和不公正所需的决心证明是难以维持的。

今天，国际社会再次处于十字路口。如果我们想要真正永久战胜国际恐怖主义，如果我们想要为我们自己的人民和孩子确保安全、安宁与繁荣，我们就必须以持久的决心和持久的毅力采取行动。

我们目前的议程是明确的。必须在广泛的战线上坚决地进行长期的打击恐怖主义的行动。在作出这一必要的努力时，我们要诚实和现实一点。我们必须恩威并施。除非我们同时解决冲突的根源：不公正、贫困和侵犯基本权力和自由，否则就无法确保我们想要为自己和后代争取的和平与安全。

多边行动常常被描述为对冲突结果作出的反应。去年的《千年宣言》证实了世界领导人公开承诺也要解决冲突的根源。建立联合国就是出于解决冲突及其根源的决心。在这基础上，让我们在本周重新作出承诺并再次致力于实现联合国的目标和宗旨。正如秘书长在本次一般性辩论开始时指出，“我们在9月10日面临的所有问题没有减少其紧迫性”。

我们必须通过联合国采取更加果断的行动，以持久的承诺和持久的决心处理这一同样紧迫的议程。我们必须坚决执行安全理事会所有决议。让我们履行在千年首脑会议上作出的承诺并更上一层楼。让我们更加有效地控制大规模毁灭性武器的扩散。让我们也改进本组织的工作，提高其效率、适应能力和协调性。用秘书长本周的话来说，让我们确保在联合国采取行动时要做到“好上加好”。只有这样，联合国及其会员国才能成功地克服我们现在面临的巨大挑战。

在处理这一全面的议程时，我们绝不能放松在人权方面的努力。成立本组织的一个原因就是下决心伸张人权、人的尊严和价值以及男女之间的平等权利。我们绝不能在任何这些原则上动摇。为了实现这一目标，爱尔兰期待着迅速建立国际刑事法庭并呼吁各国普遍承认该法庭。

暴力冲突和内部争端是当今世界许多地区和国家日常生活中的现实——中东、非洲的大湖区和许多其他地方，例如苏丹人民遭到屠杀和伤害。自从今年1月份加入安全理事会以来，爱尔兰一直努力工作，集中注意解决这些和其他冲突的必要性。我们特别关心非洲和经常是由非洲领导的解决那里许多冲突的努力。我们一向谋求突出安理会处理的各种局势的人道主义方面。我们在上个月担任安全理事会主席期间特别满意地主持了有关索马里和联合国对东帝汶独立后的支持的实质性讨论。

我们仍然关心伊拉克人民的人道主义状况。伊拉克政府能够并必须在安全理事会决议设立的制度内作出更大努力，以满足其本国人民的人道主义需求。对安全理事会及其成员来说，他们必须加紧努力就制

裁制度的审查结果达成协议。但是，我们绝不能忘记制裁制度的根本目的，伊拉克必须允许对其是否满足基本的裁军义务进行的核查。

爱尔兰政府感谢支持爱尔兰担任安全理事会理事国的会员国。我们将继续努力不辜负各位对我们信任。

五十多年来，联合国维持和平的作用一直是我们集体努力的核心。爱尔兰骄傲地参与了联合国在各大洲的维持和平努力。今天晚上，我想要借此机会感谢爱尔兰的士兵，他们在过去二十三年里在黎巴嫩提供了如此出色和忠心耿耿的服务。最后一个爱尔兰营将在明天离开联合国驻黎巴嫩临时部队。爱尔兰人民对这些士兵在和平事业中提供的服务和取得的成绩感到骄傲。我谨特别向在为和平服务时丧生的士兵们表示敬意。

爱尔兰对联合国维持和平工作的支持一直没有减少。我们继续参加十几个特派团。我们一个新的部队特遣队不久将开始在联合国埃塞俄比亚和厄立特里亚特派团(埃厄特派团)服役。

我们必须同样地重视实现可持续发展和迎接我们所面临的人道主义挑战。上周出版的联合国人口基金 2001 年《世界人口状况报告》提醒我们，全世界 61 亿人口中有一半人仍依靠每天不到 2 美元生活，并预测到 2050 年世界人口将增加 50%，达到 93 亿。如今 30 多亿人生活在赤贫中，而发达世界却在尽力对过度消费和环境污染问题让步，难道这种状况是可以接受的吗？我们是否已准备接受到 2050 年有 60 多亿人生活在贫困之中？

让我们设想每个国家政府承诺在今后五年内实现将国民生产总值的 0.7% 用于发展援助的目标。爱尔兰已明确表示，它将履行这方面的承诺，明年将把海外发展援助预算增加 1 亿多美元，继续沿着实现这一目标的道路前进。让我们重新评估可持续的债务水平，向撒哈拉以南非洲的重债穷国提供额外的减免，它们在目前的经济低迷当中受影响最大。

让我们加倍努力防治艾滋病毒 / 艾滋病，这种流行病每天在非洲致死 6 500 多人，已经使本大洲 900 多万儿童成为孤儿。6 月份的大会特别会议所商定的《承诺宣言》已制定了框架和目标。现在必须为该宣言提供资金并实施该宣言。

让我们共同作出更大努力，以便防止气候变化对穷国和易受害国家造成破坏。

我们已经取得很大成绩。今年的诺贝尔和平奖授予我们的组织和受人尊重的秘书长科菲·安南就表明对这一点的承认。我向科菲·安南和服务于联合国的所有人员表示最热烈的祝贺和感谢。但秘书长首先将强调，诺贝尔和平奖必须不仅视为对过去成绩的承认，而且视为对联合国作出新的奉献和下定新的决心的鼓励。

纽约市是联合国所在地和所有种族和信仰同化的地方，9 月 11 日的恐怖事件对这个城市造成非常严重的打击，这使我们大家认识到，国际社会集体安全的强度仅仅相当于其薄弱环节的强度。只要单个政府或就塔利班而言单个事实上的行政机构准备允许其领土用作对本星球任何地方的人民进行恐怖袭击的基地，我们就永远不能有安全感。

我们必须对付和战胜国际恐怖主义的祸患，将对 9 月 11 日野蛮行为负责者绳之以法，不是出于报复的需要，而是因为这些行为的实施者能够再次进行袭击并且毫不掩饰这么做的决心。我们能够而且必须阻止他们。

爱尔兰的立场是坚定而明确的：我们与美国和整个国际社会站在一起，宣布决不允许 9 月 11 日的野蛮行为得以成功；国际恐怖主义造成的威胁必须永久性地消除；各国政府必须用我们可以处置的所有能源和资源，完全致力于这项任务。

我国政府希望，正在进行的军事行动将在尽可能短的时限内实现其目标。必须继续尽一切努力避免平民伤亡，军事行动必须伴随着可行而有效的人道主义战略。长期受苦受难的阿富汗人民值得这样做。还必

须作出由联合国进行协调的一致国际努力，以帮助阿富汗人民建立一个基础广泛、代表构成该国家的所有族裔群体的政府。必须同时开展全面和慷慨的支助方案，支助在军事行动后在阿富汗开展复兴和重建工作。一旦在那里建立有代表性的政府，国际社会决不能撒手不管。

在爱尔兰，我们自己的和平进程继续取得稳定的进展。如各位代表将注意到的那样，英国和爱尔兰政府和北爱尔兰各政党在三年前就一项全面的和平解决办法成功地进行了谈判，称为《耶稣受难节协定》。自那时起，我们努力保证这项协定得到充分实施。

我们必须面对的两个最困难和最敏感的问题是限制使用准军事武器和安排重新开始维持治安。我非常高兴能够告诉大会，最近就这两个重要问题取得了非常大的进展。这样，现在持续、坚定和热情地落实《耶稣受难节协定》的所有内容的道路已经明确了。

我们从自己实现和平的历程中学到很多东西。我们实施了新的宪法和体制安排，充分承认和尊重爱尔兰岛上两种政治传统的合法性。我们确定在北爱尔兰人民的生活中政治是第一位的和充分相关的。当然，我们并不假装我们已找到可以普遍应用的解决方案——我们非常了解冲突可能具有各地和各别的特点。但通过我们的试验过程和错误，我们吸取了经验教训，确定了可能有益于解决世界其他地区的冲突的原则。从我们自己有关建设和平的经验中，我们将任何真正可持续的和平进程的重要因素列举如下。

不可能有纯军事的解决方案。持久的解决始终必须解决冲突的根本原因。妥协是必不可少的。认识到在缺乏理智的情况下将滋生极端主义，冲突的解决要求我们为妥协的概念恢复名誉。在有效的政治对话及和平解决争端范围内，调解人不应把妥协视为表示绥靖或屈服，胜利或失败。妥协也不一定要求在双方之间进行折中。一项持久的协定必须是全面的，必须解决所关心的一切问题，即使各方也许同意在不同的时限内解决它们。

赞成在各自社区内实现和平的人必须共同工作，即使面对自己社区内和平进程的敌人所采取的敌对行动。他们必须在逆境中相互支持。在犯了错误时，他们必须避免过度和具有破坏性的批评，因为错误是不可避免的。他们必须准备共同挫败和平的敌人。

国际社会必须以平衡和客观的方式支持和平进程。成功的进程需要一个路线图，如米切尔和特尼特在以色列——巴勒斯坦冲突中所准备的那样。它还需要用来仲裁谁履行和谁没有履行在这类安排中所作出的承诺的机制。

推动和平进程的人必须超越过去暴行的政治。不这样做虽然就国内舆论而言是可以理解的，但最终会变得没有眼光，将取得进步的控制权交给这一进程的敌人。对负责推动中东和平进程的人来这是一个特别值得注意的信息。如果存在着这些因素，我们认为和平进程将会成功。

如我所述，没有一种“万能的”冲突解决方案。然而，我相信，如果这些原则应用于某些其他冲突中，它们能够对实现和平和政治进步作出重要贡献。

我们所寻求建立的世界是不能够一下子就实现的。建设和平、确保公正、更广泛地尊重基本人权和消除贫困需要时间。我们将要求毅力、决心、灵感、耐心、慷慨和妥协。我们都不缺乏这些品质，只要我们能够找到应用这些品质的政治意愿和共同寻找新的途径的决心。

**代理主席（以英语发言）：**我现在请马尔代夫外交部长法图拉·贾米尔先生阁下发言。

**贾米尔先生（马尔代夫）（以英语发言）：**我非常荣幸地代表我国祝贺韩升洙先生当选大会主席。他当选担任这个崇高的职务表明国际社会对他成功指导本届会议工作的能力的尊重和信任。它还表明国际社会对大韩民国以及对该国在国际领域中为促进世界和平与安全所起的重要作用的信任和高度评价。我还想借此机会对他的前任、芬兰的哈里·霍尔克里先生

阁下致敬，他以典范的方式指导了第五十五届会议的工作。

让我还祝贺秘书长科菲·安南先生阁下再度被任命为本组织的最高领导人。他的富有活力的领导使联合国获得了国际社会的信心并在我们进入 21 世纪时使人们对本组织促进在世界上创造一种有助于实现和平、正义和人的尊严的气氛的能力产生了新希望。授与秘书长和联合国诺贝尔和平奖证明了这种信心。

将近 13 年之前，一伙外国恐怖分子对我们的首都岛屿马累进行的袭击所造成的恐怖事件惊醒了马尔代夫。这种袭击是在没有任何警告或原由的情况下进行的，它造成很多无辜者死亡并造成财产的破坏。这些不明身份的恐怖分子所采取的暴力行动改变了我国几百年以来所享受的和平生活，而使这种生活充满恐惧和担忧。

今年 9 月 11 日，世界上最强大的国家美利坚合众国也成为个可怕的恐怖主义行动的目标和受害者。世界社会深感震惊，并立即谴责了对世界贸易中心和五角大楼所进行的野蛮袭击，以及对数以千计的无辜者的屠杀。根据其对恐怖主义所采取的一贯立场，马尔代夫是首先以最强烈的言词谴责这些袭击的国家之一。

9 月 11 日的悲剧提醒我们，恐怖主义是今天的世界社会所面临的巨大挑战之一。它作为不分大小的所有国家的一个共同敌人出现，对人类构成凶险的威胁。为对付这样一个残忍的敌人，有必要支持对恐怖主义采取的国际行动并通过在区域和国家级采取措施来补充这种行动。

在国际一级，必须加强对付与恐怖主义有关的所有方面问题的法律理论，并使这种理论普遍化。与此同时，必须使区域和国家级的行动符合对付这种全球威胁的国际义务。联合国作为对国际和平与安全负责的全球组织必须在反对恐怖主义的斗争中起核心作用。我国完全支持早日在联合国主持下举行一个高级别会议，以制定对恐怖主义的明确定义，并拟订对各

种表现形式的日益增长的恐怖主义现象作出的联合一致的和有远见的反应。我们还期待着早日缔结关于国际恐怖主义的一个全面公约和防止利用核、生物或化学材料或媒介所采取的恐怖主义行动的一项国际公约。

作为在将近一千年的时间里身体力行伊斯兰信仰和价值观念的一个民族来说，把恐怖主义与伊斯兰教或穆斯林人联系在一起的想法令我们感到深受污辱。相反，伊斯兰教倡导和平、同情心、宽容与和平共处。把伊斯兰教描绘为文明或自由的世界的敌人是对其崇高原则的污辱。这是一种扭曲的观点，是对伊斯兰教及其原则的虚假认识。这种扭曲的观点是那些希望在世人之间散播仇恨的恶人所制造的恶毒宣传；他们所制造的说法的害处不亚于恐怖主义本身。

在去年的千年首脑会议上，我们各国领导人为建立一个更好的世界指出了一条道路，这是一个全人类能够在相互尊重和尊严的气氛中共同繁荣的世界。在这条路上顺利地走下去将不会是容易的。我们必须准备大胆地处理我们的道路上的各种挑战。

在过去一年中，我们在几次特别会议中开会处理一些具体的重要问题。在每次会议上，我们都表示我们决心坚持在《千年宣言》中所规定的目标。贯穿所有这些问题的一个主要交叉主题是贫困这个人类的祸害，因为它削弱了我们的共同人性。贫困继续是在发展中世界中实现可持续社会和经济发展的主要障碍。因此，消灭贫困是实现和平与发展的核心。让我们使消灭贫困成为我们的最优先事项，大力争取实现我们各国领导人在千年首脑会议中规定的一项目标：在 2015 年前使贫困减少一半。

我们在这些会议上所作出的承诺涉及很高的费用。除非能够及时和可预期地提供新的补充资源，否则将无法实施任何行动计划或纲领。因此，整个国际社会，包括私营部门利益相关者和民间社会的集体责任是在这方面表现出如此至关重要的必要政治意愿。我们急切地期待着将于明年初在墨西哥举行的为发展筹资问题国际会议。我们希望，这个会议将为国际

社会提供一个机会，以商定为发展筹集资金的新的、有创新性的来源和战略。

全球化现在是一个现实。发达世界中的很多国家正在享受全球化带来的空前收益，而与此同时，其强大的影响力正在使很多发展中国家和最不发达国家，包括结构脆弱的国家的薄弱经济陷于衰退中。不平等的比赛场的确加大了贫富差距，事实上最不发达国家发展的障碍多年以来在数量和范围上都有增加，使这些国家在世界经济中边缘化。我国即马尔代夫受到国际社会今年早些时候在布鲁塞尔举行的第三次联合国最不发达国家会议期间向最不发达国家表示亲善与支持受到鼓舞，现在是实现布鲁塞尔会议上所作出的承诺的时候了，如果不实现这些承诺，最不发达国家的近况将继续恶化。

本大会在许多场合已经确认和知悉小岛屿发展中国家特殊情况的需要，《巴巴多斯行动纲领》非常清楚地阐明小岛屿发展中国家的这些特殊需要。虽然许多小岛屿发展中国家按人均收入水平也许显得相对繁荣一些，但是由于小岛屿的特点通常属于当今世界经济最易受影响和伤害的国家，这也是有文件记载的事实。

马尔代夫居民仅超过 25 万人口，散居在 200 多个岛屿之上，缺乏自然资源，脆弱的经济以渔业和旅游为基础，这些行业均对生态学和环境的残酷现实非常敏感，因此，马尔代夫是小岛屿发展中国家这种窘境最好的例子。

马尔代夫过去 20 多年以来享有稳定的政治环境，同时不断得到我们发展伙伴的援助，这的确给了我们改善本国人民生活质量的机会，我们关于发展的努力由于面临持续而艰难的结构制约仍然十分艰巨。

鉴于这些现实，我国认为应该改进目前辨别最不发达国家的标准，以充分反应出这些障碍。我们恳请发展政策委员会和国际社会在确定脱离标准的时候能够考虑这些实际现实，超越抽象的指标，看到小岛屿发展中国家内在的易受伤害性。

我们不希望无限期地留在最不发达国家类别中，但是，如果过早地强加给我们脱离的地位，其消极后果可以轻易地压倒我们，造成严重侵蚀我们成就的后果。我们需要加强应付对发展努力现存和正在出现的挑战在人力资源和机构上的能力，我们需要找到使本国经济基础多样化和加强其可持续能力的方式与途径。

我们欢迎经济及社会理事会最近通过的关于把我们的过渡阶段延长到 2003 年下一个审查最不发达国家名单三年期的决议，同时我们希望重申按照大会第 46/206 号决议确保正在脱离最不发达国家名单的国家顺利过渡是整个国际社会的根本性义务。的确，影响一国未来命运的决定不应该建立在匆忙搜集的信息之上，这些信息也许会包含错误的猜测和含糊的事实，会误导有关当局作出不可靠的结论。

全球环境状况仍然是国际社会一个主要的关切事项，在《二十一世纪议程》通过许多年之后，有效地实施该议程仍然是一项艰巨的任务。小岛屿发展中国家请求获得新的额外资源以实施《巴巴多斯行动纲领》，这仍有待注意。《京都议定书》仍有待生效，同时关于全球环境未来状况的科学预测仍然令人震惊地紧急，除非立即采取迅速而具体的行动，全球环境的退化将继续威胁人类和我们星球的生存。象马尔代夫这样的小岛屿发展中国家平均海平面升高仅一米的后果现在是证明了的事实。因此，我们敦促国际社会加速努力，同意建立一项具有法律约束力的温室气体排放削减制度，并协调《京都议定书》早日开始生效。在这一点上，我们受到上个星期马拉克什取得积极进展的鼓舞，并希望这些发展将能有助于该《议定书》早日开始生效。

一年之后，我们将在南非约翰内斯堡相聚，召开里约会议 10 周年会议，对过去 10 年我们保护和维护全球环境的工作进行估量。我们认为这将是国际社会恢复努力并对保护和维护全球环境重新进行承诺的极好机会。

马尔代夫极为重视国际社会培育可持续发展努力，去年进行的哥本哈根承诺5年期审查和《北京行动宣言》和最近结束的对第二次联合国人类住区会议（《生境议程》）结果的执行情况进行审查以及反对种族主义、种族歧视、仇外心理和相关的不容忍行为为世界会议为国际社会实现社会和谐增加了新的动力。

艾滋病毒/艾滋病这一传染性疾病已经成为社会发展的主要障碍，马尔代夫也没有免疫于艾滋病毒/艾滋病的流行，虽然我国的病例数额相对较低，我们充分意识到逼近我们的潜在威胁。我们发誓充分支持大会今年早些时候关于艾滋病毒/艾滋病特别会议所通过的《行动纲领》，并呼吁国际社会其中包括私营部门的利益相关者对实现该《行动纲领》作出必要财政资源的承诺。

我国全心全意地支持巴勒斯坦人民的正义斗争，并赞扬中东和平进程共同提案国帮助恢复对话的努力，我们强烈认为应该立即实施米切尔报告，为重新开始停滞的和平进程铺平道路。

裁军与军备控制措施仍然是国际议程上高度优先项目，我们一方面受到去年召开的《不扩散条约》审查会议取得积极成果的鼓舞，我们也愿重申需要继续努力，加强并实施核不扩散制度。同样，我们也期待着《全面禁止试验条约》（《全面禁试条约》）开始生效的那一天。

最后，让我重申马尔代夫对《联合国宪章》中所载各项原则和目标的坚定承诺。我们将同国际社会其他成员一起捍卫和促进这些崇高目标。我们仍然相信，联合国是能为人类创造一个更加和平与繁荣的世界的唯一组织。

**代理主席（以英语发言）：**现在我请西班牙外交部长何塞普·皮克先生阁下发言。

**皮克先生（西班牙）（以西班牙语发言）：**首先要祝贺韩升洙先生当选联合国大会第五十六届会议主席。同样，我也要祝贺联合国和联合国秘书长科

菲·安南先生荣获今年的诺贝尔和平奖。安南先生当选连任，是有一位已经对加强联合国在世界上的威望与作用作出巨大贡献的人的继续领导的保障。

我也要强调，我完全支持比利时外交部长代表欧洲联盟主席在大会上所作的发言。

9月11日的恐怖主义袭击震惊世界。那一天，我们各国——所有捍卫自由、宽容与尊重人的尊严的国家，都受到打击。西班牙清楚地了解恐怖主义的残酷和它能造成的悲痛。因此，西班牙、西班牙政府和公民完全同美国人民、受害者家属和纽约市站在一起，纽约市也是我们的城市——联合国的城市。

我也要再次向今天悲剧的受害者家属表示我的同情与哀悼。

9月11日后，我们不能再象过去那样行事。政治格局——迄今指导我们行动的座标——已经发生了变化。格局已经变了，政治文化现在也必须变。不能继续把恐怖主义看作是一种我们各人民不可避免的邪恶现象，必须把它们看着是我们大家的死敌。不能用借口或幌子：现在是显示我们每一个国家的政治意愿，采取有效措施，实行国际合作打击恐怖主义，迈出飞跃性一步的时候了。西班牙多年来一直在推动这些措施。

9月11日以来，在需要对付恐怖主义的问题上已经出现了一个重要的国际共识。这表明，恐怖主义与南北或者东西之间的分歧无关，与所谓的不同文明之间的冲突更无关。许多伊斯兰国家是恐怖主义的主要受害者。但是，恐怖主义确实与这种行径或者向它们提供支持的人，和把它们当作残暴罪行和侵犯人类共存的最根本原则的人们之间的分歧有关。人类共存的最根本原则是所有伟大的文明都有的原则。

联合国奋起反击。它的行动迅速有效，显示联合国在新千年初是不可缺少的。第1368（2001）号决议是各国得以形成一个意志联盟，以应付这次袭击。西班牙参加了这一联盟。第1373（2001）号决议表达了国际社会的决心，即保持协调行动打击恐怖主义，不

管需要多长：无条件地打击恐怖主义，不仅打击恐怖分子，而且打击向恐怖分子提供任何支持、积极或消极地提供支持的人们。

一项打击国际恐怖主义总公约的谈判也取得了进展，克服了阻碍谈判多年的一些障碍。现在我们已经接近达成协定。我们必须努力解决还没有解决的问题，目的必须是拟定一份不能被政治性而非法律性的无休止讨论瘫痪的打击恐怖主义的实际有效的文书。这一问题极端重要，它事关联合国的信誉。一个历史性机会摆在我们面前，如果我们浪费这一机会，那将确实可惜。

恐怖分子除了愤世嫉俗和蔑视基本的人的价值外，他们还往往实行无耻的机会主义，为了自己的利益操纵某些局势。这些局势因为它们的内在性质、它们自身的原因，无疑需要解决，但这同恐怖主义的说法毫不相关。我们必须共同努力找到这种解决办法。

这些局势涉及结构性问题，如世界各地数百万人民生活的贫困与边缘化。它们也同区域冲突有关，如中东冲突，中东迫切需要停止盲目的暴力循环，回到谈判桌上。如果有政治意愿，谈判是可能的。马德里、奥斯陆和在戴维营与塔巴取得的进展已证明了这一点。除和平进程外别无选择，最终以色列和巴勒斯坦国将在安全的边界内和平共存。

恐怖主义对无辜平民的袭击在我们人民中造成不安，但这不是新千年初造成不安的唯一原因。在作为 20 世纪下半个世纪主要特点的政治和意识形态对抗被基本克服后，其他形式的冲突猛烈出现。这些冲突往往不是国际冲突，而是国内冲突，因此难以用传统外交的办法解决。有些冲突已经造成严重的人道主义危机，影响我们的人民。

在我们已经译出人类基因，在生物技术的进步已提出新的难题时，数百万人仍然生活在极端贫困的条件下，他们每天可用来支付他们需要的一切的钱还不到 1 美元。

在我们目睹世界各国经济相互关连，在我们有能力把信息立刻送往地球上任何一个角落的时候，我们看到全球化的好处的分配如何不平等，使穷者与富者、强者与弱者、拥有者和没有者之间的差距更加明显，更加不能容忍。

这种局势引起不安，但它们也带来了解决的要求。我们的人民向我们——政府和国际机构提出要求，请我们采取行动，特别是联合国。联合国的全球理想、其成员的普遍性和它捍卫全人类利益的职责，使它在我们的公民眼中具有独特的合法性。

为了不辜负这些期望，联合国必须正视联合国现代化的挑战，走千年首脑会议指出的道路。

近年来我国经过了一个重要的现代化进程，它已使我国能够充分纳入国际社会。西班牙已经摆脱了过去的隋性，寻找新的办法解决它的新问题。我们在这样做的时候，并没有放弃我们作为世界不同文化和地区之间的一座桥梁的特性。我国就是从这一角度来支持改革与现代化进程。我国将继续从欧洲联盟主席的位置上这样做。我国将在明年上半年担任欧洲联盟主席。

各种变格进程目前所面临的不安，许多是由全球化现象造成的。联合国考虑全球，是管理全球化的自然论坛。除了同恐怖主义作斗争外，还必须发展有效工具，打击毒品和有组织的跨国犯罪。今年必须在拟订一项打击腐败公约方面取得进展。

国际刑事法庭是我们在新千年里所需的国际关系的重要手段之一。西班牙从一开始就反对在十恶不赦的重罪方面有罪不罚的文化。现在似乎比以往任何时候都更需要该法庭开始有所作为。世界上不同的法律体系均应在该法庭上有适当的代表、因为全球化并不意味着单一化。任何国家都不应该被排斥在这一历史进程之外；所有国家都必须能够就国际刑事司法表达自己的看法，从而为该法庭做出贡献。

国际必须对社会军备控制、裁军和不扩散给予更多的关注。《渥太华公约》和联合国小武器和轻武器

各方面问题大会在销毁和禁止杀伤人员地雷方面所产生的进展令人鼓舞。

保护环境的需求是实实在在的，解决这一问题已经不能再耽搁了。《京都议定书》为解决这一问题提供了一些答案。那些不接受《京都议定书》的国家必须能够拿出更好的解决办法。与此同时，批准该议定书正是在这一领域采取的唯一切实的措施。这就是为什么我们欢迎在马拉克什所达成协定的原因，我们认为它是向着正确方向迈出的一步。

新的冲突需要新的解决办法。我们必须通过一种全面的办法处理某个特定冲突的各个阶段，包括努力消除冲突的原因，在危机爆发时维护和平，巩固和平，并在随后开始经济和体制重建工作。这一想法一直鼓励我们国家与俄罗斯联邦合作，致力于在黎巴嫩南部实施排雷项目。它还推动了西班牙积极参与的加强非洲预防和解决冲突的努力。因此，西班牙由衷地欢迎在卢萨卡首脑会议上诞生的非洲联盟，以及在那里通过的新非洲倡议。

这一办法也必须适用于支援处境尤其悲惨的阿富汗人民的国际行动。我们必须尽可能地帮助他们满足其基本的人道主义需求，尤其是冬天即将来临。西班牙正在为之做出贡献的国际行动还必须包括明确支持该国的经济和体制重建工作。阿富汗的前途应该由阿富汗人民自己决定。然而，国际社会必须支持他们，以便他们能够建立一个稳定的政府并维持与其邻国和世界各地的正常关系。在完成这一任务的过程中，联合国必须发挥主要作用。

所需采取的新的外交手段必须尤为关注人道主义事务。必须有效解决诸如保护难民和国内流离失所者权利的需要、受影响的人口获得人道主义援助和武装冲突中儿童的境遇以及联合国和有关人员的安全问题等一系列问题。如果某些国家在这一领域没有承担起责任，有必要反复提请人们关注其态度直至其改变为止。

维持和平是解决冲突的全面办法中的一项必要手段。大会必须采取具体步骤实施关于维持和平行动

的卜拉希米报告的建议，扩大秘书处维持和平行动部的规模、改善部队派遣国对决策进程的参与，以及加强民事警察行动，西班牙在此过程中已发挥了积极作用。

除非维持和平行动具有明确和适当的任务规定，并得到安全理事会坚定的政治支持，否则这种行动中任何一个都是不足取的。如果任务规定不明确和不当，就不可能派遣联合国部队前往可能必须使用部队的地方。没有一个国家愿意用其士兵的生命去冒险捍卫空洞的言词。

这就产生了完成安理会改革进程的需要。我们需要一个更具有代表性、民主、有效和透明度的安全理事会。西班牙作为将在大会第十七届会议期间选举的安全理事会非常任理事国的候选人，一旦当选，将增加并改善与非成员国，尤其是与那些受安理会正在辩论的问题影响最大的国家的协商的次数和质量。

人权和基本自由——民事和政治的以及经济和社会的——是全人类与生俱来的权利，并不是某特定国家集团的权利。破坏这种权利在今天受到了前所未有的谴责。我们必须继续加强这种协商的观点，考虑到各方面的关切事项。

因此，重要的是德班会议得以通过了一份最后文件。西班牙与欧洲联盟其他国家一样，自始至终坚持其对该会议目标的承诺。我们必须利用在德班达成的协定继续在这一领域取得进展。根据同样的方针，我们国家将在今后几天与联合国人权事务高级专员办事处合作，在马德里举办一个关于学生教育的国际协商会议，它将涉及宗教或信仰的自由、宽容和非歧视等问题。

我不能不提及直布罗陀问题。正如已向秘书长提交的信函所指出的那样，联合王国与西班牙已商定 7 月 26 日在伦敦重新开始其在《布鲁塞尔宣言》框架内的会谈，并为此发表了一份公报，其中它们强调了其克服在直布罗陀问题上所有分歧的政治意愿，并迅速和成功地完成这一有益于有关各方的对话。此外，

他们邀请直布罗陀首席大臣参加这一进程范围内的部长级会议。

发展问题是本组织各项活动的中心内容。《千年宣言》构成了这些活动的基本框架，因此必须全面执行。大会在本届会议上必须落实执行该宣言的有效检查机制。

西班牙还正在致力于确定发展合作的新领域。例如，西班牙是发展小额信贷的先驱，它为那些不太发达国家的发展提供了一项尤为适当的手段。今年，西班牙在拉斯帕尔马斯举办了关于不发达国家的旅游与发展问题的会议，以便利用其在这一领域的广泛经验推动这些国家的旅游发展，其中一些国家，例如小岛屿国家在这一领域具有相对的优势，它们将从中受益。

明年4月，西班牙还将组织第二次老龄问题世界大会，从而回应对脆弱人口——最高的贫穷率最有可能出现在这些人之中——给予特殊关注的需求。根除贫穷是《千年宣言》和西班牙发展合作政策的首要目标。

如果有某个群体根据定义属于最脆弱的话，那就是病人。关于艾滋病和其他感染性疾病的大会特别会议突出显示了制止这些疾病传播的紧迫性。西班牙将对为此目的而设立的全球消除艾滋病、肺结核和疟疾基金做出贡献。

如果联合国不具备完成所有这些任务所需的资源，它就不能完成这些任务。在本届大会期间将讨论下一个两年期的预算。显然必须继续遵守预算纪律，但必须避免妨碍本组织承担责任的僵硬立场。

回避责任的后果是联合国绝对承担不起的，尤其是在今天。唯一的合法性规定了唯一的职责。人们在新的千年里如何评价联合国将看其处理所面对问题的效率、看其是否有具有将不确定性转变为解决方案、将不安全转变为信任和将恐惧转变为希望的能力。

最后，我想进一步作一下说明。摩洛哥王国外交与合作大臣在其发言中提到了西班牙城市休达和梅利利亚以及其他西班牙领土。考虑到西班牙和摩洛哥之间现存的友好睦邻关系，我谨强调指出，休达和梅利利亚和邻近的岛屿是西班牙领土的组成部分，其公民与其他同胞一样在西班牙议会中有着地位和职权范围相同的代表。

**代理主席（以英语发言）：**我现在请突尼斯外交部长哈比卜·本·亚希阿先生阁下发言。

**本·亚希阿先生（突尼斯）（以阿拉伯语发言）：**我高兴地向韩升洙先生并通过他向我们的友好国家大韩民国表示我们的热烈祝贺，祝贺他当选为大会第五十六届会议主席职务。我希望他在本届会议履行职责期间取得圆满成功。我也愿意向他的前任哈利·霍尔克里先生表示我们的真诚感谢，他在指导大会上届会议工作时表现出了杰出的技巧和极高的效率。

我高兴地代表我的国家再次就秘书长科菲·安南重新被一致选举为秘书长以履行他的崇高职责表示我们的真诚祝贺。我们祝贺他和联合国荣获诺贝尔和平奖。

本届会议是在整个世界都在为9月11日针对美国的骇人听闻的恐怖主义袭击事件的后果感到忧虑的时候举行的。在这困难的时刻，我们强烈谴责恐怖主义行径，再次对友好的美国人民和受害者的家庭表示慰问。各国在最近通过的安全理事会和大会的决议中一致强调，有必要坚决打击恐怖主义，以便消除这一灾祸的根源并且预防这种灾祸再次发生。

自1990年代初期以来，突尼斯便警告存在着恐怖主义的威胁。它呼吁利用一切现有手段，在国家、地区和国际一级采取必要措施，与这种恐怖主义现象进行斗争。今天，我们重申我们在早些所作的声明。重要的是，各国之间应该发展合作关系，通过采取必要的强有力的措施来执行第1373（2001）号决议，与恐怖主义进行斗争。这也应适用于在其原籍国或其他地方直接或间接教唆或从事恐怖主义罪行的人。所有

恐怖主义行为都必须受到谴责而不应该有任何双重标准，对给予政治庇护或居住权方面尤其如此。突尼斯认为，要采取这些措施以消除在其领土内的极端主义或恐怖主义分子势力。

如果我们要在这一领域发展国际合作，我们就有必要加强业已批准的法律规范。这可以通过制定一项允许制定一项全面行动计划的全面国际公约来实现。本着同样的精神，突尼斯支持举行一次反对恐怖主义的国际会议。该会议应该确认保护国际社会免受此种威胁的必要的法律框架和机制。

突尼斯认为，打击并最终消除恐怖主义的斗争需要采取一种全面的方法，使得预防和确认这种现象的根源成为国际努力所采取方法的基础。还有必要考虑到影响和促进恐怖主义活动的国际环境。这可以使我们找到适当的办法，遏制这种现象的扩散以及存在。在这一方面，至关重要，我们要设法解决导致产生不公正、缺乏正义、受剥削和处于边缘化的所有问题。这可以预防可疑方面利用这些感情来挑起极端主义和恐怖主义行为。毫无疑问，联合国特别是大会在阐述这些想法方面可以发挥有效的作用。

打击恐怖主义的任何全面办法都需要强调稳定、安全和和平同发展和进步之间的相互依赖和相互作用。在本组织历史上使各国国家元首和政府首脑齐聚一堂的最主要的会议——千年首脑会议，为讨论国际事务的各个方面问题提供了一个独特机会，该首脑会议也强调了这种联系。它还强调有必要制定一项国际战略和行动计划，以便实现由各国领导人为下一个千年规定的一致议定的各项目标。

因此，本届会议特别重要，它在一年之后为我们提供了一个机会，对千年首脑会议上批准的各项原则和目标进行评估。它还使我们能够制定基于这些原则和目标的协调一致的行动。这些包括一项解决我们世界面临的各种问题的共同的、相互合作和协商一致的办法，无论这些问题是国际和平与安全还是发展和消除贫困问题。

所以，鉴于人类面临的多种挑战，相互声援是非常必要的。在这一方面，突尼斯总统齐纳·阿比丁·本·阿里在千年首脑会议和安全理事会首脑会议以及若干区域论坛上，已经强调了在解决贫穷问题方面相互声援的重要性，贫穷是各种社会产生紧张局势和危机的根源之一。

我们认为，不消除所有形式的贫穷、边缘化和异化现象，我们就不能确保实现世界的稳定和安全。在这一方面，本·阿里总统发出呼吁，要求为消除贫困建立一个相互声援世界基金。

在这个讲台上，我向对这一建议作出积极反应并且参与秘书长组织的协商的所有方面表示真诚感谢。在这一点上，我必须赞赏秘书长为编写这份积极的报告所作出的努力，我们希望这份报告将成为在本届会议建立该基金的基础。我们已经再三证实，该基金将不会与联合国现存的与贫穷作斗争的机构相重复；正相反，它将对这些机构的工作进行补充，并且通过除政府之外的个人、机构和社会的自愿捐助，提供一种供资手段。这些捐助款项将存在由联合国开发计划署管理的一个账户内。

毫无疑问，加强国际和平与安全赋予安全理事会一项重要任务，近几个星期以来，业已证明安理会在对当前事态发展所作反应方面是极其有效的。我们希望这一重要的机构在寻求解决所有国际问题方面继续维持同样的效率。

根据这一观点，在安理会面临的各种问题中需要将中东的事态发展置于高度优先地位。鉴于因以色列的不妥协所造成的该地区的持续不妥协所造成的持续的不稳定，这个问题特别重要。我们呼吁安全理事会，尤其是它的常任理事国发挥有效的作用，敦促以色列立即采取措施，确保对巴勒斯坦人民的保护，以使中东摆脱无休止冲突的幽灵。突尼斯重申它的倡议，要求通过在该区域部署国际部队来保护巴勒斯坦人民。

我们认为，目前中东唯一可行的选择是实现公正、持久和全面的和平，这一和平能保障巴勒斯坦人

收回自己的土地，并恢复合法权利，尤其是建立独立国家的权利。在这方面，突尼斯欢迎布什总统在大会中声明必须建立一个巴勒斯坦国。我们还要重申我们认为以色列必须撤离叙利亚和黎巴嫩领土的立场。

制裁的问题促使我们从它给平民所造成痛苦的角度审查我们的良知。我们希望能达成国际共识，取消对伊拉克的制裁，并解决失踪的科威特人和来自第三国的人士的人道主义问题。现在也应该一劳永逸地取消针对我们姊妹国利比亚实施的制裁，因为利比亚已履行它对洛克比事件的所有义务。

作为该区域的一个成员，突尼斯正努力更积极参加马格里布联盟。鉴于马格里布联盟作为反映该区域愿望的战略选择的职能，该联盟希望通过加强自身结构并指导其工作，使该区域各国实现一体化。突尼斯正努力推动在平等、相互尊重、保护各方利益以及尊重各自特性的基础上，促进欧洲-地中海地区的协商与合作。其目的是实现地中海两岸人民的稳步发展，从而增强该区域的安全和稳定。

突尼斯恪守它对非洲大陆的承诺，支持新非洲倡议。它加入了新成立的非洲联盟，并且将以我们本国的所有能力和经验来支持它。

尊重《宪章》的宗旨和原则只会加强联合国应付各种发展挑战以及维护国际和平与安全的行动。在这方面，我们必须加强大会作为会员国集体意愿的体现以及民主概念在国际关系中的体现的作用。

关于安全理事会的活动，突尼斯在担任安理会成员期间，一直主张协商一致地处理安理会议程上的各个项目，努力加强这个机构的作用。我们认为，这将提高安理会的信誉，并将对它的效力产生积极的影响。

在 2001 年 2 月担任安理会主席期间，突尼斯采用了一种新的全面办法来处理世界上的各种不稳定和危机局势。

突尼斯提出建议，举行以“建设和平：走向全面方式”为主题的辩论。通过那次辩论，安理会成员一致申明和平与发展是密切相联的，它们还声明了此一

办法的预防性作用以及国际社会的团结对于采取必要措施帮助受紧张状况和冲突影响的国家的重要性。

在这方面，我必须强调必须对安全理事会进行改革，以便在公平地域分配原则的基础上增加常任和非常任席位，这将保障所有国家，尤其是发展中国家的利益。在为建立世界和平与安全作出实际贡献方面，突尼斯参加了一些维持和平行动，例如它目前参加了联合国刚果民主共和国特派团(联刚特派团)。突尼斯的一位大使担任该特派团的团长，代表着联合国。

消除大规模毁灭性武器是人类面临的主要挑战之一。在这方面应强调建立无大规模毁灭性武器区，尤其是在中东建立无大规模毁灭性武器区的重要性。

科技的进步缩短了距离，使人类能够在众多领域取得重大的成就，例如它帮助传播思想并使人们彼此更加接近。但是，发展并没有使所有国家的人民，尤其是发展中国家获益。工业化国家与发展中国家之间的巨大差距令人关切。必须采取具体措施，使所有国家都能获益于与技术和信息革命。从这一点出发，我们要表示，自明尼阿波利斯国际电信联盟(电信联盟)会议以来，突尼斯一直非常重视于 2005 年在突尼斯主办信息社会问题世界首脑会议的第二阶段会议。我们要表示感谢在这方面向我们提供支持的所有国家。我们还要表示我们感谢电信联盟秘书长内海善雄先生所发挥的建设性作用。

我们希望大会将在本届会议上通过一项决议，开始分两个阶段开展该会议的筹备工作。我们还希望，这次会议的工作将导致建立发达国家与发展中国家之间真正和有效的世界信息伙伴关系。

我们应付我们所有人所面临挑战的能力，包括打击恐怖主义斗争的能力，取决于我们是否愿意调动我们的努力，在联合国框架内，在合作、团结、宽容与协作的基础上，采取联合行动。联合国是实现我们的理想以及为全人类造福的最理想场所。

**米特雷夫夫人**（前南斯拉夫的马其顿共和国）  
（以英语发言）：首先，我谨就今天的坠机事件向美

国人民和政府表示最深切的慰问，并就遇难者家属遭到悲惨损失，向他们表示最深切的同情。我们还要向多米尼加共和国人民和政府表示慰问，因为飞机上的大多数人是多米尼加共和国的国民。

千年首脑会议要求采取一致行动打击恐怖主义，并呼吁各国立即加入所有有关国际公约。它预想到有必要开展更有效和更全面的联合努力与合作。9月11日的悲惨事件使全世界团结起来，并重申我们大家为了我们的共同价值观念和利益站在一起与恐怖主义进行斗争的决心。这一前所未有的恐怖主义袭击是在联合国不同文明之间对话年期间发生的。恐怖主义的致命信息是摧毁对话作为对冲突和暴力的全球反应的实质。

联合国以通过若干决议表明强大的团结以及准备打击恐怖主义。今天，安全理事会第1377(2001)号决议重申了这一点，其中通过了一项关于全球努力打击恐怖主义的宣言。

通过表示强烈谴责这些袭击以及声援美国人民和政府，我国马其顿共和国立即加入关于建立一个全球国际反恐主义联盟的呼吁。我们承诺采取具体措施，作为我们对全球努力以及合作制止恐怖主义活动的贡献。

作为对恐怖主义的反应并且认识到恐怖主义跨越边界的事实，我们根据过去八个月来遭受恐怖主义的可怕经验，也提议缔结一项区域反恐主义条约。我们呼吁国际社会切断对恐怖主义活动的财政支持，并且在这种情况下加强打击有组织犯罪的斗争，我们知道这些罪恶现象之间的牢固联系。解决区域冲突是我们能够对反恐主义斗争作出的另外一个重大贡献。

至于有关的国际文书，我们认为，现有的国际公约为执行旨在消除恐怖主义的许多措施提供了一个牢固的国际法律框架。虽然我们强烈支持通过一项反恐主义的全面公约以及就恐怖主义的一项全球定义达成协商一致意见，但是没有做到这一点不应阻止我们采取行动。

现在我们大家——各国、各区域和国际组织——必须采取行动。除了国际合作与伙伴关系之外别无选择，因为没有任何东西可以取代反对滋生恐怖主义的有组织犯罪的共同斗争。但是，有一件事我们必须记住：对恐怖主义行径采取不同的做法破坏我们的斗争。恐怖主义没有大小之分，没有国际或国内之分，也没有可以容忍或不可以容忍之分。不应允许任何人采取恐怖行动；后果同样是摧毁性的。我们必须比以往任何时候更坚定地维护我们共有的民主、人权和法治的价值观念。我们绝不允许通过利用社会、经济、宗教和政治差别作为恐怖主义的借口来对我们进行操纵。

过去十年来，马其顿共和国发展了一个民主的社会，成为巴尔干地区稳定的一个因素。我们种族之间关系的模式被确定为一个榜样，得到国际社会的欢迎。可是，八个月之前，马其顿遭受有可能破坏我们所有成果的恐怖主义暴力袭击。在争取少数民族权利和人权的斗争的幌子下，所谓的民族解放军——其结构、指挥和控制、以及后勤都来自科索沃省——想要实现一个目标：分裂马其顿并改变该区域的边界。

我们在军事、政治和外交方面对这些袭击作出反应。今年8月13日的《框架协议》为四个主要政治派别领导人所签署，是我们坚定致力于寻求政治解决危机，作为维护我国和破坏恐怖分子目标的最佳方式的结果。但是，让我重申，必要的时候，我们也将以其它途径来维护我们的国家。

恐怖主义对马其顿造成的代价是高昂的：损失生命、摧毁房屋、以及数千人沦为难民和境内流离失所者。这一危机也造成经济下降和巨大的预算赤字。它对该国的发展产生消极影响，并且增加失业和贫困率。因此，我敦促国际社会、金融机构、特别是欧洲联盟在即将举行的捐助者会议上解决我们的需求，并考虑免除我们外债的可能性。

此刻，请允许我强调指出，国际社会对马其顿共和国提供强有力的政治支持。欧洲联盟、欧洲安全与

合作组织（欧安组织）和北约正在战胜这一危机方面发挥重要的作用，我们对此表示感激。

我也要赞扬安全理事会迅速作出反应。马其顿的问题主要是在邻近的科索沃挑起并从那里输入的，这一认识导致通过第 1345 (2001) 号决议，根据该决议，安理会除其它外强烈谴责极端主义暴力，包括恐怖主义活动，并支持马其顿政府努力以符合法治的方式制止暴力。9 月 26 日，安理会通过第 1371 (2001) 号决议，支持充分执行《框架协定》并反对使用暴力来实现政治目标。尽管联合国没有直接参与解决马其顿的危机，但它通过其机构在实地驻留，与政府合作努力缓解后果。我们也对它们的帮助表示感激。

尽管马其顿共和国和国际社会作出了努力，但仍然有人企图阻碍议会的工作，并破坏执行《框架协定》。泰托沃地区最近的事态发展、三名警察的死亡以及绑架马其顿平民证明暴力正在继续。我们都应当对和平与稳定的这些障碍表示谴责。马其顿决心寻求和平的道路，并且不会允许这些事件迷糊我们的视线并分散我们对以下主要目标的注意：在国内建设一个强大的民主政体，并融入欧洲-大西洋结构。

最近的危机历史比以往更清楚地表明我们区域各国之间合作与团结的重要性，我们已经采取相应的行动。融入欧洲联盟和北约是东南欧区域各国的一个共同目标。我们都知道，加入成为成员国是持久稳定与繁荣的一个解决办法。

我们决心促进加强国际和平与安全，提高各方面的国际合作，并加强联合国的作用。今年，马其顿共和国提交一项关于维持国际安全——东南欧睦邻关系、稳定与发展——的决议草案，已不经表决获得第一委员会的通过。该决议由 46 个会员国共同提出。

反恐怖主义的斗争绝不能阻碍我们处理联合国议程的其它重要部分。在去年的千年首脑会议上，我们确定了我们所承诺的联合国今后活动的方向：消除贫困、防治艾滋病的斗争、预防冲突、以及保护环境。然而，这一次，让我提出儿童权利与福利的问题，并

且在这方面重申即将举行的儿童问题特别会议的重要性，它是审查所取得的进展以及为全世界儿童福利而必须采取的进一步步骤的论坛。

此外，全球化仍然是国际议程上最重要的问题之一。显然，有一些极为重要的问题需要立即处理。在新千年，国际社会必须以更加适当的方法处理发展议程。我们认为，联合国在这一进程中起着主要作用。明年的发展筹资问题国际会议和可持续发展问题世界首脑会议是这一方面最重要的事件，我们都应该尽力为这两个会议的圆满成功作出贡献。另一个重要问题是在世界贸易组织主持下开始新的全面贸易谈判，特别强调边缘化、可持续发展和执行所有多边环境协定等问题。

9 月 11 日之后，世界变了。我们必须适应新现实。我们面前有许多挑战，联合国必须更好地准备应付这些挑战。这将要求我们作出更大的承诺。本组织的力量和成功取决于其全体会员国以更加有效的、相关的和巧妙的方法对新现实作出反应的决心。我们都在这一方面发挥作用。这就是我们能够为我们所有人建设一个更加美好世界所作的最好的贡献。

最后，但并非最不重要的是，还请允许我衷心祝贺联合国及其秘书长科菲·安南获得诺贝尔和平奖。这是《联合国宪章》所载的本组织原则和价值观念的持久相关性和秘书长卓越的领导才能的又一个证明。

**代理主席（以英语发言）：**我请孟加拉国外交部长雷阿兹·拉赫曼先生阁下发言。

**拉赫曼先生（孟加拉国）（以英语发言）：**我要热烈祝贺韩升洙先生一致当选为大会主席。我们深信，他将为大会工作注入活力和新观点。

我还要热烈赞扬他的前任哈里·霍尔克里先生。我们祝贺秘书长科菲·安南及其工作人员获得 2001 年诺贝尔和平奖。他为我们大家增光。他的连任也是对他的献身精神、承诺和辛勤工作的赞扬。

9 月 11 日灾难给我们大家留下深刻的伤痕。这一灾难带来了不可挽回的变化和不可避免的苦难。然

而，这一灾难坚定了一种共同的决心，一种正视和谴责所有这种毫无理性的、疯狂的暴力行径的钢铁般的决心。孟加拉国致力于打击一切形式和表现的恐怖主义，不管是谁和在那里搞的恐怖主义。我们认为，恐怖主义阻碍和平与安全，并且在全世界造成政治混乱和经济不稳定。

因此，我们保证尽最大努力地、迅速地和全面地支持国际社会消除这一灾祸的一致努力。我们启动了查明有嫌疑的恐怖份子任何可能的行政或财政中心或网络的进程。我们没有、并且将不会向任何恐怖主义团伙或细胞组织提供任何形式的庇护、训练或支持。我们响应秘书长的号召，并且努力成为若干联合国反恐怖主义文书的缔约国。我们已经加入《1987年南亚区域合作联盟（南盟）禁止恐怖主义公约》，并认为该公约应得到进一步加强。

作为伊斯兰会议组织成员，我们支持并将积极参加就早日完成和通过一项打击恐怖主义的全面公约达成协议的努力。我们希望，将采取一种包容性的方法，使我们大家团结起来进行打击恐怖主义的共同斗争。

我们意识到，恐怖主义没有固定不变的特征，恐怖主义有许多可变因素，反映了人类社会日益复杂性。但是，有一点是明确的：我们知道什么不是恐怖主义。我们必须强烈地强调这样一个事实，即恐怖主义与任何宗教或世界任何特定的地区毫无关系。恐怖主义是一种全球现象，应该得到相应的处理。因此，我们欢迎布什总统于 11 月 10 日在大会第 44 次会议上所作的发言，他在发言中引用了世界最古老的伊斯兰高等学府 AL-Azhar 大学的谢赫所说的话，他宣布：恐怖主义是一种弊病，伊斯兰教禁止屠杀无辜平民。

先前的发言者强调了这样一个事实，既对恐怖主义的关注不应该使我们看不到对其他紧迫的目标的追求。确实，恐怖主义只不过是构成我们称之为全球化的具体内容的许多消极势力的一部分，包括毒品、有组织犯罪、小武器非法贩运、洗钱、环境退化以及危害所有社会的新疾病。许多有着内在的相互联系，

并且不分国界。它们要求采取集体方法和协调一致的全球行动。

在积极的方面，两股重要的力量——老百姓对个人权利的认识和科技的影响——推动了全球化。争取个人权利、人道主义关切以及迅速增加的新人道主义法反映在民主席卷世界。科技进步弥合了信息和通讯差距。这两股力量共同改变了我们世界的性质，挑战主权含义，并且带来了新的、充满活力的方法的需要。

冷战的结束产生的翻天覆地的变化在孟加拉国于在 1990 年推翻军事独裁统治和民主的到来同时发生。自那时以来，孟加拉国连续举行了三次大选，所有国内外公正的观察员都宣布这些选举显然是自由和公平的。我们实行的议会民主制与众不同，在这一制度中，宪法规定临时看守政府在 90 天期间内举行选举。

民主已经生根和普及。今天，尽管贫困给孟加拉国造成种种限制，但其人民明确地显示，他们是一个正常运作的、温和的、现代化的穆斯林国家。在 2001 年 10 月举行的最近选举中，选民投票率占 7 000 万选民总数的 75%。不同寻常的是，自由行使其选举权的妇女人数空前。

人民表示了压倒性的支持，使由总理卡莉达·齐亚夫人领导的四党联盟重新执政，在孟加拉国议会赢得超过三分之二的多数席位。这是显著地赞成民主、也是民主的胜利。这也使政府肩负重任，以不辜负人民的授权。

孟加拉国总理卡莉达·齐亚夫人作出了坚定的回答。新政府致力于巩固和发展有反对派参加的可持续的民主结构。主要重点是恢复法律和秩序，并且确保和平、和睦和公正、以便提高我们消除贫困、文盲和欠发达的能力。四个因素确定了经济议程的速度：减少贫困、提高乡村生产率、促进贸易并鼓励投资。

在追求这些关键因素时，政府将改进其已经确立的 1991-1996 年四方面战略：鼓励宏观经济改革、刺

激私营部门、提高发展开支的质量和数量以及集中于投资的质量而不是数量。继全球化之后将大力推动进取性经济外交，全球化呼吁国内和外交政策之间更密切的互动，触发了对如下方面的激烈竞争：更大幅度地获准进入市场，资源与投资的流通，技术转让和国外就业机会。

在争取实现减轻贫困的重要目标时，一项关键问题仍然是把人民置于所有公共政策的中心。

在外交政策领域中，根本责任仍然是加强同各国的互利与合作关系，巩固我们在国外作为国际社会的一个负责任、稳定、温和、民主和作出贡献的成員的形象。

我们的坚定政策是在平等、互相尊重、不干涉内政和通过对话与谈判解决未决双边问题的基础上，维护与各邻国的密切和友好关系。颇令人满意的是，在新政府组成之后，印度和巴基斯坦领导人的特使紧接着访问了孟加拉国，这是更新和重振纽带的善意姿态。

在我们区域，优先目标将是重振南亚区域合作联盟的势头和信誉。尤其令人满意的是，被停滞的第十二次南盟首脑会议现在将于 2002 年 1 月 4 日至 6 日在尼泊尔的加德满都举行。极为重要的是，南亚领导人的这一首次千年首脑会议必须形成对该区域未来的新的展望，它将包括不仅推动其社会经济任务，而且还减少紧张局势、使各种关系正常化并建立基础更广泛的建设信任环境。

孟加拉国认为，南亚所面临的最紧迫的安全挑战，就是促进可持续的增长、改革和发展。南亚的核武器化也加重了该区域的安全关注。孟加拉国坚信，安全超越了一个国家所拥有的武器，扩及到提高生活水平及建立稳定与健康的民主社会。所以，发展与安全之间的联系是南亚的关键。这是成为南盟基础的道理。已故齐亚·拉赫曼总统所阐明的指导动机，就是在和平环境中显著改进普通人的生活质量。

在全球范围内，孟加拉国的最高优先任务，将是通过集体的倡议而在所有社会经济论坛中发挥积极作用，推动所有发展中国家以及特别是最不发达国家的事业，尤其是继续给予最贫穷者特别待遇。

孟加拉国的一项符合我国宪法的根本目标，就是加强联合国作为合作管理世界各种问题的中心机构的作用。孟加拉国将继续积极推动和平解决争端，加强集体安全及和平建设。我们对维持和平的承诺仍然坚定，体现为孟加拉国参加了很多同时发生的冲突地区的军事和文职部队。我们极感自豪的是目前成为在十个联合国特派团中服役的蓝头盔中的最大提供国。在维持和平领域中，我们认为卜拉希米小组的建议提供了良好的基础，我们认为维持和平行动部应获得足够的处理这种要求的能力。孟加拉国坚信，部队提供国在维和部与其他部的军事、民警和外交组成部分中以及在特派团总部中的代表权问题，应在所提议的扩大计划范围内得到认真考虑。

孟加拉国在安全理事会中的任期现即将结束。我们争取务实和温和地履行我们的职责。我们试图使安理会的工作更加透明、公开和积极，并试图在安理会与广大会员国之间发展一种有效的接触，以反映出各国对共同感兴趣的问题的愿意。

今天，某些政治和经济问题已占据了中心位置，成为我们注意的焦点。其中主要是阿富汗的局势。孟加拉国是争取尽快在阿富汗建立稳定和持久的社会、政治和经济结构的国际联盟的一部分。我们希望，阿富汗人民将在塔利班被赶走后有真正机会按照人的价值和民主做法选择自己的管理制度。这样一个政府应是基础广泛的、多种族的、在人口方面具有平等代表性的、关注阿富汗人民需求的并可为阿富汗人民、邻国和国际社会接受的。我们欢迎为集中注意解决阿富汗问题的积极和有限办法所作的努力，尤其是正在联合国帮助下为组成阿富汗人民可接受的临时过渡政府所作的努力。我们还欢迎两个关键项目：第一，一个大规模重建与复原计划以及调动资金的努力。第二，全神贯注于促进难民返回的方法和手段。极为重

要的是阿富汗广泛的人道主义悲剧、控制并缩小人的生命损失与带给难民和流离失所者立即求援的必要。

对和平、安全与经济稳定的新的威胁正在出现，而旧的威胁仍然存在。尤其是中东、非洲和巴尔干地区的占领、国家间和国家内部的冲突，继续威胁到区域及全球和平与稳定。我们尤感关注的是巴勒斯坦局势的持续恶化，它产生于对巴勒斯坦领土的侵犯和对巴勒斯坦人的集体惩罚。孟加拉国将继续保持对巴勒斯坦人民尽早建立以耶路撒冷作为其首都的自己的合法权利的坚定支持。

今天，贫穷仍然是“我们时代的突出的道德和人道主义挑战”，因此需要得到应有的优先处理。秘书长提醒我们注意到我们各国领导人去年在千年首脑会议期间作出的消灭这一灾害的承诺。

外部资助在发展进程中的作用，由于必须把更好的教育、知识、技能和意识融入全球经济和市场机制的事实，而变得更加重要。在这方面，我们期待着 2002 年 3 月举行的蒙泰雷资助发展国际会议。

在过去几十年中，广大发展中国家以及特别是最不发达国家的产品获准进入全球市场受到严重的限制。在这方面，孟加拉国呼吁发展伙伴们创造更多的贸易机会，包括在有保证、长期和可预测的基础上向最不发达国家的产品提供免税、免配额的机会，建立切实和灵活的原产地规则，以符合最不发达国家的工业能力。我们希望，目前在多哈举行的世界贸易组织部长级会议，将能够有效地集中注意履行早些时候在乌拉圭回合谈判中作出的承诺的义务。偿还债务也是发展中国家、尤其是最不发达国家的一项艰巨负担。我们敦促发达国家扩大重债穷国服务项目，以包括更多的负债发展中国家，特别集中注意最不发达国家。

孟加拉国承诺加强并追踪很多提高联合国、特别是大会领导能力的设想。孟加拉国坚决支持在联合国主要机构即大会、安全理事会和经济及社会理事会之间形成更良好协调的设想，以制定出一项长期的可持续和平与发展的战略。

最后，我想说，我们未能就共同面临的挑战达成一个集体的和一致的看法，并不是因为缺乏资源。我们需要的或许是下定决心，鼓足勇气，制定一项集体的和全面的方针，以采取切实的和前瞻性的行动。21 世纪的挑战再次提醒我们，我们必须寻求多样性中的和谐，对话中的和平，相互合作中的繁荣。联合国为促进我们的最高理想和目标，提供了最适宜的关键机制。通往和平的道路始终是曲折的，然而，对和平、进步和正义的渴望激励我们去争取更美好的明天。

**代理主席（以英语发言）：**我很高兴通知大家，我们听取了今天上午一般性辩论中最后一位发言者的发言。不过，还有几位代表要求发言，行使答辩权。

我要提请大家注意，按照大会第 34/401 号决定，行使答辩权的发言第一次限为 10 分钟，第二次限为 5 分钟，发言应在各代表团的议席上进行。

**马哈穆迪先生（伊朗伊斯兰共和国）（以英语发言）：**今天上午，阿拉伯联合酋长国的代表对我国的领土完整提出了一些令人无法接受的主张。由于我们已在记录中清楚地再三表述了我们对这一问题的立场，我不需要再多说什么。

伊朗伊斯兰共和国充分遵守其国际义务，尤其是 1971 年协定中规定的义务。我们认为，在该协定的解释或实用上产生的误解，应出于诚意通过商定的机制来处理，以找到友好的解决办法。

**埃尔登先生（联合王国）（以英语发言）：**我想就今天西班牙外交部长关于直布罗陀问题的发言作出简单答复。英国政府关于这一问题的一贯立场是众所周知的，我们仍然坚持 1969 年《直布罗陀宪法》序言段中对直布罗陀人民的承诺，它体现了主权的任何改变都必须征得直布罗陀人民同意的原则。

英国政府同意西班牙的看法，即与直布罗陀有关的问题必须通过对话加以解决，例如我们最近在布鲁塞尔进程中与西班牙恢复进行的对话。我们极为重视与西班牙继续进行此一对话，为直布罗陀人民建立更

美好的未来，同时，象西班牙一样，我们欢迎直布罗陀的首席部长参加今后的部长级会议。

**沙姆西先生**（阿拉伯联合酋长国）（以阿拉伯语发言）：我没想到今天上午积极邀请伊朗政府参加对话的呼吁会引起伊朗代表团要求行使答辩权。为回应伊朗的答辩，我想说，伊朗一再表明立场，拒绝我们关于通过双边谈判或国际法院解决三个被占领岛屿问题的和平倡议，我国对此表示遗憾。伊朗坚持对这些岛屿的民事和军事占领。令我们失望的是，伊朗只

准备讨论占领方面的一些细枝末节，不准备讨论占领的实质问题。历史事实和我们掌握的文件驳斥了伊朗对这些岛屿的非法要求。

我们坚决希望伊朗政府将重新考虑其不合理的政策，同意我们今天重申的和平倡议，以配合伊朗关于不同文明之间对话的建议，达成公正和全面的解决，将这些岛屿归还其合法拥有者。

下午 7 时 30 分散会